



MAGYAR BÁNYÁSZLAP



AZ EGYEDÜLI MAGYAR BÁNYÁSZLAP AZ EGYESULT ÁLLAMOKBAN. — THE ONLY HUNGARIAN MINERS ORGAN IN THE UNITED STATES

Circulation Books
open to all

WARNING!

WHEN CONDITIONS IMPROVE, THE HUNGARIAN MINERS WILL NOT FORGET THE PRESENT PERSECUTIONS AND INDIGNITIES. A WARNING TO THE MINING COMPANIES.

Since it has become increasingly difficult to earn a living in the United States, and especially since the outbreak of the European war, we are receiving complaint after complaint from comrades working in the mines, who almost without exception write that they are ill treated and looked upon with contempt, and that on the mining camps they are regarded as men who are suffered to work out of charity.

It is not probable that the directors of any company are aware of these abuses, for we can not believe that they too are so shortsighted. Nevertheless it is a serious mistake on their part not to look more carefully after the management of the laborers. It is a great mistake to expose the men to the stupid persecutions of every thoughtless and brutal foreman.

We know that the companies can now have their choice of the men who apply for work; it is clear to us that there are as many as six men ready to fill a vacancy, and that in view of the hard times they are obliged to suffer all indignities; we also understand that this makes the bosses and foremen somewhat arrogant; but it is exactly for this reason that the companies ought to be doubly sensible of their duty to look NOW after the condition of the laborers and the treatment of the miners.

The boss, who does not think of the morrow and the day after, perceives only that day after day he is flooded by men looking for work. He observes that he may now allow himself liberties which at another time no miner would have been willing to bear, and that in spite of all this he always has men enough.

It is an old complaint of immigrant miners that during the dull season, in winter, the best posts are taken away from them and are filled with American or other English-speaking men, who are in reality no miners at all but flock to the mines to seek shelter from the winter's cold and give up mining as soon as the spring rush begins. But since the commencement of the war, conditions are especially bad, the number of unemployed among native Americans has greatly increased, and immigrants are literally thrust to the background, especially German and Hungarian immigrants, with whose countries America does not sympathize.

This paper does not feel called upon to discuss the question of sympathy. We are merely protecting the interests of Hungarian miners. We are the spokesman of the Hungarian miners and it is their predicament which forces

from us this warning to the mining companies.

We want to remind particularly the mining companies in Pennsylvania and the two Virginias of the times when conditions were good, when they could not produce enough coal with the aid of American laborers, when they picked up immigrant miners on the roadside and transported them by the hundreds to the camps, when they had to keep labor agents, and when they did everything to get immigrant miners on their camps, and especially Slavish and Hungarian miners, who work industriously and produce more than laborers of any other nationality, and who are, beside this peaceful and civilized enough not to make life on the camp unbearable to their fellow-laborers.

We want to remind the companies of the times when they were ready to go to extremes in order to obtain Hungarians, and we must request them to think also of the future.

The heads of all mining companies must realize that prosperity will come sooner or later, that toward the end of the war the industrial situation will also be more favorable, and the prospective shipping on a gigantic scale will also require a great production of coal; yet the number of laborers will materially decrease because the Europeans will return to the old country by the millions, and then immigrant miners, particularly the Hungarians, will again rise in value.

If the directors of the companies—the managers and superintendents—believe that then too they will have plenty of laborers at their disposal, that then too there will be miners enough, and that the bitter feelings of today will be forgotten, then they will be greatly disappointed.

This article is not a threat. It is intended to be a well meant warning to the directors of the companies, whom we request that they exercise more care in looking after the management of the laborers, because this is unsatisfactory in many places.

We felt it to be our duty to write this warning because when conditions improve, we will not forget about these times and will ourselves remind the Hungarian miners on what camps they were well treated during the hard times, and where the misery of the laborers turned advantage of.

In the future issues of our paper we will discuss, again in English, conditions in general among immigrant miners, and their right complaints and grievances. It will undoubtedly be to the advantage of foresighted managers and superintendents to look into this question more closely.

UJABB EZER LÁMPA!

A héten újra kaptunk ezer darab Zar lámpát, aki tehát az előfizetését megújítja, vagy most előfizet a Magyar Bányászlapra, még kaphat a Zar lámpából egyet ajándékba. Aki Baldwin lámpát akar, annak olyant küldünk.

Küldjön be egy dollárt és megkapja egy évre a lapot és 25 cent postaköltséget és elküldjük Önnek az ajándék karbid lámpát.

BÁNYÁSZOK VÉLEMÉNYE A LÁMPARÓL

Mt. Harris, Colo.

Igen tisztelt Szerkesztő Ur!—Tudatni kívánom, hogy a lámpákat és a nyugtákat kezembe kaptam és azt a rendelő nyolc bajtárs közt szét is osztottam, akik köszönetüket fejezték ki a Szerkesztő Urnak, mert a lámpákkal nagyon meg vannak elégedve.

JOHN LAZAR
Mt. Harris, Colo.

Large, Pa.—Tisztelt Szerkesztő Ur!

A lámpákat és az égőket megkaptuk, melyekkel nagyon meg vagyunk elégedve. Köszönetünk kifejezésével, maradunk bajtársi tisztelettel

Kovács Imre és Tóth János
Box 164, Large, Pa.

Monitor, W. Va. — Kedves Himler Ur!

A nagy ládát a lámpákkal megkaptam és örömmel írhatom, hogy fáradtságom sikerrel járt, mert negyven bajtársam dicsérete meg az ajándéklámpát. Remélem, hogy következő levélben még több előfizetői küldök be.

Maradok igaz barátja

ZÉKANY PÉTER

A Magyar Bányászlapot a háború dacára is rendszeresen megkapjuk az óhazai előfizetők is. Magyarországra a lapot egy évre \$1.50-ért küldjük, ajándéklámpával együtt \$1.75. Rendelje meg a lapot minden bányász az otthoni hozzátartozójának, rokonának, mert a háború igaz híreit otthon nem igen tudják és ebből a lapból ők is megtudhatják, hogy milyen a helyzet.

BÁNYATELEPEK HIREI.

KINCAID, ILL. — Az ottani a jelzésű bányában hetenként 5-6 napot dolgoznak, de azért munkát nagyon nehezen lehet kapni, úgy mondják, hogy később sok munkást fognak felvenni. A szén 6-8 láb magas, tonnáknál csupa méterrel. A bányában víz nincs, nagyon kevés gáz és néhol lejáró kő is van; szabad lámpát használnak. Szerencsétlenség ritkán fordul elő, a munkásokkal elég jól bántanak. Munkásokat most nem igen vesznek fel, ha azonban szükség lesz bányászokra, akkor e hír küldője, Kassay János tesvér hirdással lesz.

LUZERNE MINES, PA. — Mint értesülünk, ott nagyon rosszak a munkaviszonyok, hetenként csak két napot dolgoznak. Az elmúlt héten körülbelül 500 magános embert lefizettek s csak a családok embereket tartották meg. E hír beküldője nem ajánlja azt a helyet bajtársainknak, mert úgy se lehet munkát kapni.

ROSSITER, PA. — Egy ottani bajtársunk tudatja velünk, hogy ott sem jók a viszonyok, hetenként 3-4 napot dolgoznak. A szén 4 láb magas, tonnáknál részben masina, részben pick után 42 és fél centet fizetnek vegyes méressel. A bányában kevés víz van, lejáró kő, vagy gáz nincs és szabad lámpát használnak. Szerencsétlenség csak ritkán fordul elő és a munkásokkal megelégedően bántanak. A lakás és élelmi szer nagyon drága. Miután bányászokat most úgy sem vesznek fel, a sorok írja nem ajánlja ezt a helyet bajtársainknak.

STONE, KY. — Az ottani 3-as számú bányában mindennap dolgoznak — írja egy ott dolgozó bajtársunk, — de nagyon rosszul bántanak a munkásokkal, a bőséges gorombák és miután most van elég munkásuk, nagyon könnyen bántanak velük. Ha valaki postot vagy sint kér tőlük, akkor káromkodnak egy nagyot és azt felelik: hozz magadnak, te lusta hunky. Ez a társulat állandóan hirdeti a magyar lapokban és a hirdetésben minden jót ígér a bányászoknak, csak hogy oda eszálja őket, amikor már van elég munkásuk, akkor úgy bántanak velük, hogy a legnagyobb részük a legelső alkalommal ott hagyja ezt a telepet. Ha vissza térnek a rendes munkaviszonyok, a magyar bányászok nem fogják elfelejteni a mostani állapotokat.

DORCHESTER, VA. — Egy bajtársunk, — aki az ottani bányában dolgozik — írja, hogy általános a panasz a bányák ellen, a ki nagyon kurtán bánt a magyar bányászokkal, nem szereti őket és a hol csak lehet, érezteti is velük; nem elég, hogy a bányatele van vízzel és kövel, úgy, hogy alig lehet valamit keresni, hanem még a bányákban is is igyekszik a hatalmat a szegény magyar bányászal éreztetni. Például meglette azt a magyar bányászt, hogy pünkösöd második napján, mikor a magyarok ünnepeket, be küldött egy csomó négyet a magyarok plébánié és a kész leölt szentet kiladottatta velük és mikor megkérdezték tőle, hogy miért tette azt, hát kivette őket. Nyilván az állapotok Dorchesteren. Bajtársak! Tartsátok távol magatokat attól a helytől!

FREDERICKTOWN, PA. — A

Clayde Coal Company ottani telepe is gyengék a munka viszonyok. — írja D. F. bajtárs. Hetenként csak 2-3, néha 4 napot dolgoznak. A bányában kevés víz és gáz van, szabad (olaj és carbide) lámpát használnak, némely helyen van lejáró kő is. A szén 5-9 láb magas, tonnáknál csupa méterrel 32 és fél centet, tiszta méressel 50 centet fizetnek. Szerencsétlenség ritkán fordul elő és a munkásokkal megelégedően bántanak. A lakás és élelmi szer nagyon drága, a lakásért \$1.75-öt számítanak, egy szobáért havonta. Munkát nagyon nehezen lehet kapni.

GORHAM, COLO. — Paul Péter testvértől kaptuk az alant közölt levelet:

Az itteni munka viszonyok nagyon rosszak; azt ezért tartom szükségesnek magyar bajtársaimmal közölni, mivel magyar bányász testvéreink naponta keresnek fel engem, hogy munkát eszközöljek ki a superintendettől, de ez teljesen lehetetlen, mert két hetenként csak 3-4 napot dolgoznak és ember van elég. A magyar bányászok jól teszik, ha nem jönnek erre a vidékre, mert csak kioldják pénzüket az utiköltségre. Most majdnem minden héten fizetnek embert lefizetnek, mint mint a superintendens mondja — nincs elegendő order s csak azokat tartják meg, akiknek családjuk van.

Azért a jelenlegi viszonyok közt nem ajánlom senkinek sem az ide jövőt, majd Augustus közepén vagy Szeptemberben, ha a viszonyok javulni fognak, akkor hirdással lesznek.

FREDERICKTOWN, PA. — A

Clayde Coal Company ottani telepe is gyengék a munka viszonyok. — írja D. F. bajtárs. Hetenként csak 2-3, néha 4 napot dolgoznak. A bányában kevés víz és gáz van, szabad (olaj és carbide) lámpát használnak, némely helyen van lejáró kő is. A szén 5-9 láb magas, tonnáknál csupa méterrel 32 és fél centet, tiszta méressel 50 centet fizetnek. Szerencsétlenség ritkán fordul elő és a munkásokkal megelégedően bántanak. A lakás és élelmi szer nagyon drága, a lakásért \$1.75-öt számítanak, egy szobáért havonta. Munkát nagyon nehezen lehet kapni.

CSAK 500 DOLLÁRT

UJABB MERENYLET KÉSZÜL A MAGYAR BÁNYÁSZOK ZSEBE ELLEN. — BÁNYÁRSZÉVÉNYEKKEK AKARJÁK BOLDOGITANI ÖKET S JÓ MUNKÁT ÉS MEGGAZDAGODÁST HE-
LYEZNEK POTOM ÖTSZÁZ DOLLÁRENT KILÁTÁSA.

A zsidók azt tartották hogy ők az Istennek a kiválasztott népe, a magyar bányászok pedig elmondhatják, hogy ők a hiénák és a szédelgők szeretik különösen és azt írják, hogy csak a német-östrákok-magyar bányászokat, rá adja a fejét, ahány gazember, könnyű szerrel akar meggazdagodni, az úgy látszik mind a magyar bányászok bőrre, vagy inkább a pénzére utazik, mind őket akarja kifosztogatni.

Amnyiféle szédelgő "müködi" állandóan a bányatelek között, hogy maholnap állandó rovatot kell nyitnunk a szélhámosok nyilvántartására, pedig azokról az apróbb esirkefogókról nem is emlíkezünk meg, akik különösen Pittsburgh vidékét lepték el az utóbbi időkben száz-szára és a kik 5-10 dollárral csapják be a szegény munkás népet, mert ha egyenként mindenikkel foglalkoznánk, talán kevés lenne mind az a hely, ami egy héten rendelkezésünkre áll a lapban; leginkább csak azokról adhatunk hírt, akik az egész országra kiterjedő bűnszövetkezeteket vezetnek.

A magyar lapok állandóan szemmel tartják a nagyobb szélhámosokat, de meg írni nem mindig merik a gazdaságokat, mert az itteni fonák törvények sok izben megakadályozzák a szélhámosok leleplezését és lapunknak ezidőig szint két ilyen bandával is pere van, mert az igazat megkérjük, miután sokkal fontosabbnak tartjuk, hogy a bányászok pénzt megőrizzük, hogysem ezektől a bitangoktól és az ő periktől megjédjünk.

Most egy újabb, nagyszabású támadást intéznek a magyar és német bányászok zsebei ellen.

Körlevelet küldenek ki hozzájuk egy West-Virginiai városból, melyben elmondják, hogy van egy társulat és vannak egy bányája és még azokivül sok mindene. Van földje, kertje, utca, kutya, háza, sőt van minden házon ablak is, — pénze azonban úgy látszik nem sok van a jeles társaságnak, mert azt kívánják a bányászoktól, akik náluk szeretnék a szerencsésüket megalapozni, hogy részvényeket vegyenek, még pedig fejenként mindjárt ötszáz dollárért.

Még csak nyomtatott levélpapírral sem rendelkezik a bányatársaság, a leveleket sem merik aláírni, de igérni közönséges papíron is szépen tudnak, mert egy földet-essilagokat és azokivül is még minden jót ígérnek, sőt még szemtelenek még azt is beígérni, hogy West Virginia államban levő leendő bányájukban 60 centet fognak a részvény vásárlóknak minden toña szén után fizetni. Aki valami keveset ért a bányászathoz és a bányaviszonyokhoz, az ezért az egy szemtelen hazugsággért azonnal eldobja a kezéből a csábító körlevelet, ha csak az nem ragadja meg a figyelmét, hogy a nagylelkű urak különösen a magyarokat részesítik előnyben és azt írják, hogy csak a német-östrákok-magyar bányászokat, csak akkor telepítenek taliánokat, ha a magyarok és németek nem akarják be venni a keféket. Persze, hogy a taliánoknak éppen ellenkező hangú körleveleket küldenek.

Csak egyet kér az ötszáz dollárron kívül a jeles kompánia! — "Don't ask anybody any questions" (Ne kérdezz senkitől semmit) írják a körlevél végén, mert tisztában vannak vele, hogy tapasztaltabb ember azonnal átlatna a szótán és elvenné a kedvét a szerencse keresésnek attól, hogy kidobja az ötszáz dollárját.

Nem tréfa dolog ez, bajtársak! Tudjuk, hogy nagyon rossz viszonyok vannak, tudjuk, hogy a munkások embernek halál a télenségek és a bányászok amerikai-szerbe bele fáradtak a semmit tevésre, s minden alkalmat megragadnak tehát munka nyereséjéért.

Valószínűleg akadnának sokan akik szívesen bele fektetnének bármely tisztessegek vállalatba ötszáz dollárt csupán azért, hogy állandó jó munkát kapjanak, különösen akkor, ha West Virginia államban 60 centet kaphatnának egy toña szén után s mivel tudjuk, miután sokkal fontosabbnak tartjuk, hogy a bányászok pénzt megőrizzük, hogysem ezektől a bitangoktól és az ő periktől megjédjünk.

Most egy újabb, nagyszabású támadást intéznek a magyar és német bányászok zsebei ellen.

Körlevelet küldenek ki hozzájuk egy West-Virginiai városból, melyben elmondják, hogy van egy társulat és vannak egy bányája és még azokivül sok mindene. Van földje, kertje, utca, kutya, háza, sőt van minden házon ablak is, — pénze azonban úgy látszik nem sok van a jeles társaságnak, mert azt kívánják a bányászoktól, akik náluk szeretnék a szerencsésüket megalapozni, hogy részvényeket vegyenek, még pedig fejenként mindjárt ötszáz dollárért.

Még csak nyomtatott levélpapírral sem rendelkezik a bányatársaság, a leveleket sem merik aláírni, de igérni közönséges papíron is szépen tudnak, mert egy földet-essilagokat és azokivül is még minden jót ígérnek, sőt még szemtelenek még azt is beígérni, hogy West Virginia államban levő leendő bányájukban 60 centet fognak a részvény vásárlóknak minden toña szén után fizetni. Aki valami keveset ért a bányászathoz és a bányaviszonyokhoz, az ezért az egy szemtelen hazugsággért azonnal eldobja a kezéből a csábító körlevelet, ha csak az nem ragadja meg a figyelmét, hogy a nagylelkű urak különösen a magyarokat részesítik előnyben és azt írják, hogy csak a német-östrákok-magyar bányászokat, csak akkor telepítenek taliánokat, ha a magyarok és németek nem akarják be venni a keféket. Persze, hogy a taliánoknak éppen ellenkező hangú körleveleket küldenek.

Csak egyet kér az ötszáz dollárron kívül a jeles kompánia! — "Don't ask anybody any questions" (Ne kérdezz senkitől semmit) írják a körlevél végén, mert tisztában vannak vele, hogy tapasztaltabb ember azonnal átlatna a szótán és elvenné a kedvét a szerencse keresésnek attól, hogy kidobja az ötszáz dollárját.

Nem tréfa dolog ez, bajtársak! Tudjuk, hogy nagyon rossz viszonyok vannak, tudjuk, hogy a munkások embernek halál a télenségek és a bányászok amerikai-szerbe bele fáradtak a semmit tevésre, s minden alkalmat megragadnak tehát munka nyereséjéért.

Valószínűleg akadnának sokan akik szívesen bele fektetnének bármely tisztessegek vállalatba ötszáz dollárt csupán azért, hogy állandó jó munkát kapjanak, különösen akkor, ha West Virginia államban 60 centet kaphatnának egy toña szén után s mivel tudjuk, miután sokkal fontosabbnak tartjuk, hogy a bányászok pénzt megőrizzük, hogysem ezektől a bitangoktól és az ő periktől megjédjünk.

Most egy újabb, nagyszabású támadást intéznek a magyar és német bányászok zsebei ellen.

Körlevelet küldenek ki hozzájuk egy West-Virginiai városból, melyben elmondják, hogy van egy társulat és vannak egy bányája és még azokivül sok mindene. Van földje, kertje, utca, kutya, háza, sőt van minden házon ablak is, — pénze azonban úgy látszik nem sok van a jeles társaságnak, mert azt kívánják a bányászoktól, akik náluk szeretnék a szerencsésüket megalapozni, hogy részvényeket vegyenek, még pedig fejenként mindjárt ötszáz dollárért.

Még csak nyomtatott levélpapírral sem rendelkezik a bányatársaság, a leveleket sem merik aláírni, de igérni közönséges papíron is szépen tudnak, mert egy földet-essilagokat és azokivül is még minden jót ígérnek, sőt még szemtelenek még azt is beígérni, hogy West Virginia államban levő leendő bányájukban 60 centet fognak a részvény vásárlóknak minden toña szén után fizetni. Aki valami keveset ért a bányászathoz és a bányaviszonyokhoz, az ezért az egy szemtelen hazugsággért azonnal eldobja a kezéből a csábító körlevelet, ha csak az nem ragadja meg a figyelmét, hogy a nagylelkű urak különösen a magyarokat részesítik előnyben és azt írják, hogy csak a német-östrákok-magyar bányászokat, csak akkor telepítenek taliánokat, ha a magyarok és németek nem akarják be venni a keféket. Persze, hogy a taliánoknak éppen ellenkező hangú körleveleket küldenek.

Csak egyet kér az ötszáz dollárron kívül a jeles kompánia! — "Don't ask anybody any questions" (Ne kérdezz senkitől semmit) írják a körlevél végén, mert tisztában vannak vele, hogy tapasztaltabb ember azonnal átlatna a szótán és elvenné a kedvét a szerencse keresésnek attól, hogy kidobja az ötszáz dollárját.

Nem tréfa dolog ez, bajtársak! Tudjuk, hogy nagyon rossz viszonyok vannak, tudjuk, hogy a munkások embernek halál a télenségek és a bányászok amerikai-szerbe bele fáradtak a semmit tevésre, s minden alkalmat megragadnak tehát munka nyereséjéért.

Valószínűleg akadnának sokan akik szívesen bele fektetnének bármely tisztessegek vállalatba ötszáz dollárt csupán azért, hogy állandó jó munkát kapjanak, különösen akkor, ha West Virginia államban 60 centet kaphatnának egy toña szén után s mivel tudjuk, miután sokkal fontosabbnak tartjuk, hogy a bányászok pénzt megőrizzük, hogysem ezektől a bitangoktól és az ő periktől megjédjünk.

Most egy újabb, nagyszabású támadást intéznek a magyar és német bányászok zsebei ellen.

Körlevelet küldenek ki hozzájuk egy West-Virginiai városból, melyben elmondják, hogy van egy társulat és vannak egy bányája és még azokivül sok mindene. Van földje, kertje, utca, kutya, háza, sőt van minden házon ablak is, — pénze azonban úgy látszik nem sok van a jeles társaságnak, mert azt kívánják a bányászoktól, akik náluk szeretnék a szerencsésüket megalapozni, hogy részvényeket vegyenek, még pedig fejenként mindjárt ötszáz dollárért.

Még csak nyomtatott levélpapírral sem rendelkezik a bányatársaság, a leveleket sem merik aláírni, de igérni közönséges papíron is szépen tudnak, mert egy földet-essilagokat és azokivül is még minden jót ígérnek, sőt még szemtelenek még azt is beígérni, hogy West Virginia államban levő leendő bányájukban 60 centet fognak a részvény vásárlóknak minden toña szén után fizetni. Aki valami keveset ért a bányászathoz és a bányaviszonyokhoz, az ezért az egy szemtelen hazugsággért azonnal eldobja a kezéből a csábító körlevelet, ha csak az nem ragadja meg a figyelmét, hogy a nagylelkű urak különösen a magyarokat részesítik előnyben és azt írják, hogy csak a német-östrákok-magyar bányászokat, csak akkor telepítenek taliánokat, ha a magyarok és németek nem akarják be venni a keféket. Persze, hogy a taliánoknak éppen ellenkező hangú körleveleket küldenek.

Csak egyet kér az ötszáz dollárron kívül a jeles kompánia! — "Don't ask anybody any questions" (Ne kérdezz senkitől semmit) írják a körlevél végén, mert tisztában vannak vele, hogy tapasztaltabb ember azonnal átlatna a szótán és elvenné a kedvét a szerencse keresésnek attól, hogy kidobja az ötszáz dollárját.

Nem tréfa dolog ez, bajtársak! Tudjuk, hogy nagyon rossz viszonyok vannak, tudjuk, hogy a munkások embernek halál a télenségek és a bányászok amerikai-szerbe bele fáradtak a semmit tevésre, s minden alkalmat megragadnak tehát munka nyereséjéért.

Valószínűleg akadnának sokan akik szívesen bele fektetnének bármely tisztessegek vállalatba ötszáz dollárt csupán azért, hogy állandó jó munkát kapjanak, különösen akkor, ha West Virginia államban 60 centet kaphatnának egy toña szén után s mivel tudjuk, miután sokkal fontosabbnak tartjuk, hogy a bányászok pénzt megőrizzük, hogysem ezektől a bitangoktól és az ő periktől megjédjünk.

Most egy újabb, nagyszabású támadást intéznek a magyar és német bányászok zsebei ellen.

Körlevelet küldenek ki hozzájuk egy West-Virginiai városból, melyben elmondják, hogy van egy társulat és vannak egy bányája és még azokivül sok mindene. Van földje, kertje, utca, kutya, háza, sőt van minden házon ablak is, — pénze azonban úgy látszik nem sok van a jeles társaságnak, mert azt kívánják a bányászoktól, akik náluk szeretnék a szerencsésüket megalapozni, hogy részvényeket vegyenek, még pedig fejenként mindjárt ötszáz dollárért.

Még csak nyomtatott levélpapírral sem rendelkezik a bányatársaság, a leveleket sem merik aláírni, de igérni közönséges papíron is szépen tudnak, mert egy földet-essilagokat és azokivül is még minden jót ígérnek, sőt még szemtelenek még azt is beígérni, hogy West Virginia államban levő leendő bányájukban 60 centet fognak a részvény vásárlóknak minden toña szén után fizetni. Aki valami keveset ért a bányászathoz és a bányaviszonyokhoz, az ezért az egy szemtelen hazugsággért azonnal eldobja a kezéből a csábító körlevelet, ha csak az nem ragadja meg a figyelmét, hogy a nagylelkű urak különösen a magyarokat részesítik előnyben és azt írják, hogy csak a német-östrákok-magyar bányászokat, csak akkor telepítenek taliánokat, ha a magyarok és németek nem akarják be venni a keféket. Persze, hogy a taliánoknak éppen ellenkező hangú körleveleket küldenek.

Csak egyet kér az ötszáz dollárron kívül a jeles kompánia! — "Don't ask anybody any questions" (Ne kérdezz senkitől semmit) írják a körlevél végén, mert tisztában vannak vele, hogy tapasztaltabb ember azonnal átlatna a szótán és elvenné a kedvét a szerencse keresésnek attól, hogy kidobja az ötszáz dollárját.

Nem tréfa dolog ez, bajtársak! Tudjuk, hogy nagyon rossz viszonyok vannak, tudjuk, hogy a munkások embernek halál a télenségek és a bányászok amerikai-szerbe bele fáradtak a semmit tevésre, s minden alkalmat megragadnak tehát munka nyereséjéért.

Valószínűleg akadnának sokan akik szívesen bele fektetnének bármely tisztessegek vállalatba ötszáz dollárt csupán azért, hogy állandó jó munkát kapjanak, különösen akkor, ha West Virginia államban 60 centet kaphatnának egy toña szén után s mivel tudjuk, miután sokkal fontosabbnak tartjuk, hogy a bányászok pénzt megőrizzük, hogysem ezektől a bitangoktól és az ő periktől megjédjünk.

Most egy újabb, nagyszabású támadást intéznek a magyar és német bányászok zsebei ellen.

Körlevelet küldenek ki hozzájuk egy West-Virginiai városból, melyben elmondják, hogy van egy társulat és vannak egy bányája és még azokivül sok mindene. Van földje, kertje, utca, kutya, háza, sőt van minden házon ablak is, — pénze azonban úgy látszik nem sok van a jeles társaságnak, mert azt kívánják a bányászoktól, akik náluk szeretnék a szerencsésüket megalapozni, hogy részvényeket vegyenek, még pedig fejenként mindjárt ötszáz dollárért.

Még csak nyomtatott levélpapírral sem rendelkezik a bányatársaság, a leveleket sem merik aláírni, de igérni közönséges papíron is szépen tudnak, mert egy földet-essilagokat és azokivül is még minden jót ígérnek, sőt még szemtelenek még azt is beígérni, hogy West Virginia államban levő leendő bányájukban 60 centet fognak a részvény vásárlóknak minden toña szén után fizetni. Aki valami keveset ért a bányászathoz és a bányaviszonyokhoz, az ezért az egy szemtelen hazugsággért azonnal eldobja a kezéből a csábító körlevelet, ha csak az nem ragadja meg a figyelmét, hogy a nagylelkű urak különösen a magyarokat részesítik előnyben és azt írják, hogy csak a német-östrákok-magyar bányászokat, csak akkor telepítenek taliánokat, ha a magyarok és németek nem akarják be venni a keféket. Persze, hogy a taliánoknak éppen ellenkező hangú körleveleket küldenek.

Csak egyet kér az ötszáz dollárron kívül a jeles kompánia! — "Don't ask anybody any questions" (Ne kérdezz senkitől semmit) írják a körlevél végén, mert tisztában vannak vele, hogy tapasztaltabb ember azonnal átlatna a szótán és elvenné a kedvét a szerencse keresésnek attól, hogy kidobja az ötszáz dollárját.

Nem tréfa dolog ez, bajtársak! Tudjuk, hogy nagyon rossz viszonyok vannak, tudjuk, hogy a munkások embernek halál a télenségek és a bányászok amerikai-szerbe bele fáradtak a semmit tevésre, s minden alkalmat megragadnak tehát munka nyereséjéért.

Valószínűleg akadnának sokan akik szívesen bele fektetnének bármely tisztessegek vállalatba ötszáz dollárt csupán azért, hogy állandó jó munkát kapjanak, különösen akkor, ha West Virginia államban 60 centet kaphatnának egy toña szén után s mivel tudjuk, miután sokkal fontosabbnak tartjuk, hogy a bányászok pénzt megőrizzük, hogysem ezektől a bitangoktól és az ő periktől megjédjünk.

Most egy újabb, nagyszabású támadást intéznek a magyar és német bányászok zsebei ellen.

Körlevelet küldenek ki hozzájuk egy West-Virginiai városból, melyben elmondják, hogy van egy társulat és vannak egy bányája és még azokivül sok mindene. Van földje, kertje, utca, kutya, háza, sőt van minden házon ablak is, — pénze azonban úgy látszik nem sok van a jeles társaságnak, mert azt kívánják a bányászoktól, akik náluk szeretnék a szerencsésüket megalapozni, hogy részvényeket vegyenek, még pedig fejenként mindjárt ötszáz dollárért.

Még csak nyomtatott levélpapírral sem rendelkezik a bányatársaság, a leveleket sem merik aláírni, de igérni közönséges papíron is szépen tudnak, mert egy földet-essilagokat és azokivül is még minden jót ígérnek, sőt még szemtelenek még azt is beígérni, hogy West Virginia államban levő leendő bányájukban 60 centet fognak a részvény vásárlóknak minden toña szén után fizetni. Aki valami keveset ért a bányászathoz és a bányaviszonyokhoz, az ezért az egy szemtelen hazugsággért azonnal eldobja a kezéből a csábító körlevelet, ha csak az nem ragadja meg a figyelmét, hogy a nagylelkű urak különösen a magyarokat részesítik előnyben és azt írják, hogy csak a német-östrákok-magyar bányászokat, csak akkor telepítenek taliánokat, ha a magyarok és németek nem akarják be venni a keféket. Persze, hogy a taliánoknak éppen ellenkező hangú körleveleket küldenek.

Csak egyet kér az ötszáz dollárron kívül a jeles kompánia! — "Don't ask anybody any questions" (Ne kérdezz senkitől

MAGYAR BANYÁSZLAP

HUNGARIAN MINERS ORGAN

419 East 9th Street, NEW YORK, N. Y.

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.

Főszerkesztő: HIMLER MARTON
Gyvt. szerkesztő: EGGER SANDOR

The only Hungarian Miners Organ in the U. S.

Editor: MARTIN HIMLER
Mg. Editor: ALEX EGER

Előfizetési ár egy évre.....\$1.00

Subscription rates \$1.00 yearly.

Megjelenik minden csütörtökön

Published every Thursday.

Kiadja:

A MAGYAR BANYÁSZLAP KIADÓVÁLLALAT, R. T.

A MAGYAR BANYÁSZLAPOT BANYÁSZOK ÍRJÁK,
BANYÁSZOKRÓL, BANYÁSZOKNAK.THE HUNGARIAN MINERS ORGAN IS WRITTEN FOR MINERS,
OF MINERS, BY MINERS.Entered as second class matter at the Post Office at New York, N. Y.
under the Act of March 3, 1879.

FIGYELMEZTETÉS!

A MAGYAR BANYÁSZOK NEM POGJÁK ELFELEJTENI A
JÓBB IDŐKEN, A MOSTANI ÜLDÖZTETÉSEKET ÉS MÉR-
TATLANSÁGOKAT. — FIGYELMEZTETÉS A BANYATÁRSU-
LATOK RÉSZÉRE.

Mióta a megélhetési viszonyok megnehezültek az Egyesült Államokban, s különösen mióta az európai háború kitört, egyik panaszt a másik után kapjuk a bányákban dolgozó testvéreinktől, a kik majdnem mind azt írják, hogy rosszul bírnak velük, és egy tekintet őket a bányatelepeken, mint a meg tört embereket, a kiket kegyelemből dolgoztatnak.

A társulatok tulajdonképpeni vezetői most igen tudhatnak ezekről a dolgokról, mert nem tehetjük fel ruhát, hogy nem látunk okot sem tovább az orruknál, hogy hiába azonban a részük, hogy nem néznek gondosan a munkások kezelése után és kiteszik őket minden őrbe és megdöntölköztetnek a reman durva elűzőségeik.

Tudjuk, hogy most válogathatnak a társulatok az emberekben, tisztában vagyunk vele, hogy most minden plébe hat munkás is akad, akik a rossz viszonyokba való tekintettel kénytelenek minden méltatlanságot elszelvedni; és azt is megértjük, hogy ez elkapítja egy kicsit a foremanokat, bőszoikat a superintendenseket, s a társulatok vezetőit éppen ezért kétszeres kötelessége lenne MOST jobban utána nézni a munkások helyzetének és a bányászokkal való bánásmódnak.

A bős, aki a holnapra és a holnaputánra nem gondol, csak azt látja, hogy napról napra elárasztják a munkát kereso emberek, azt látja, hogy a bányászokkal szemben olyan dolgokat engedhet meg magának, amit mások egy bányász ember sem tűrne el és látja, hogy mindezek dacára is akad ember elég.

Régi panasza a bevándorolt bányászoknak, hogy a munka megcsappanása idején, télen elveszik a jó plézt tőlük s a bányákba szoruló, de tulajdonképpen nem bányász, amerikai vagy más angolul beszél emberek adják azt oda, akik csupán a téli hideg elől menekülnek a bányákba és a kik tavasszal a munka megindulával ismét ott hagyják a bányász életet; de mióta a háború megindult, a viszonyok rosszabbak és az amerikai szünetelt munkanélküliek száma nagyon felszokott, valószínűleg dühög a bevándorlók háttérbe szorítása, különösen a német-magyar bevándorlókat, akiknek nemzetével nem rokonszenvez Amerika.

Ennek a lapnak nem hivatása a rokonszervi kérdéseket tárgyalni, mi csupán a magyar bányászok érdekeit védjük, a magyar bányászok szeszőlőit vagyunk és az ő helyzetüket kényserítik ki belőlünk ezt a figyelmeket a társulatok részére.

Emlékeztetni akarjuk, különösen Pennsylvania és a Virginiák bányatársulatait azokra az időkre, amikor a viszonyok jók voltak, amikor nem bírtak elég szennet termelni az amerikai munkással, amikor a bevándorlók bányász az utazélen fogták el, mikor számszámra vitték őket transzportokkal a telepekre, mikor emberfogókat kellett tartaniok (la-bor agent) és mikor mindent megtekert, hogy a telepre be-vándorolt, s különösen szláv és magyar bányászokat kaphassanak, a kik többet produkálnak bármely más nemzetiségű munkásnál és akik e mellett elég békések és elég civilizáltak emberek arra, hogy a telepeken az életet ne tegyék munkatársaik részére elviselhetetlené.

Emlékeztetni akarjuk a társulatokat azokra az időkre, mikor kötéllal fogták volna a magyart és arra kell kérnünk őket, hogy a jövőre is gondoljanak!

Meg kell gondolnia minden bányatársulat felének, hogy egyszerűen csak el fog jönni a prosperitás, hogy a háború vége felé az ipari helyzet is jobb lesz, meg a kilátásban levő óriási hajóforgalom is nagy szent-csemetét igényel, amivel szemben a munkások száma alaposan meg fog, mert millió száma vándorolnak majd haza az európaiak, s akkor majd újra a kilátásban a bevándorlót, s különösen a magyar bányász értéke.

És ha a társulatok vezetői, az igazgatóság s a superintendensek azt hiszik, hogy akkor is dűsülhatnak a munkásokban, hogy akkor is akad majd elegendő bányász, s hogy akkor el lesznek a mostani keserűségei felejtve, úgy nagyon csalatkoznak.

Ez a cikk nem fenyegetés, hanem jóakaratu figyelmeztetés akar lenni a társulatok vezetői részére, akiket arra kérünk, hogy nézzenek jobban utána a munkásokkal való bánásmódnak, mert az nagyon sok helyen nem megfelelő, és ezt a figyelmeztetést annál is inkább meg kellett írunk mert a jobb viszonyok vissza térvel nem fogunk megelégedezni csakról az időkről sem és magunk fogjuk emlékeztetni a magyar bányászot, hogy mely telepeken bántak jól velük a nehéz időkben s hol étek vissza a munkások nyomorúságával.

Lapunk következő számaiban, ugyancsak angol nyelven fogjuk tárgyalni a bevándorlók bányász általános helyzetét és az ő jogos sérelmeiket és panaszaikat és az előre látó bányáigazgatók, superintendensek feltétlenül nyerni fognak vele, ha ezzel a kérdéssel közelebbről foglalkoznak.

A Szövetség nagygyűlése.

Hétfőn kezd meg a Magyar Betegsegélyző Egyletek Szövetsége, más néven a bridgeporti szövetsége a nagy gyűlést és mielőtt a bányatelepek delegátusai elindulnának, egy kis utazóval köszöntéssel veszünk tőlük búcsút a bányászok nevében!

Rége, más lapoknál a szókias, hogy ilyenkor mindenféle szepet meg jót írtak, dicsérték és dicsőítettek, és annyi szepet írtak az egyesületekről, meg azok vezetőiről, hogy lassan mindenki elhitte a dicsőséget és mindig úgy maradt minden, ahogy volt, mert hisz ugy is szép volt, jó volt minden, úgy írtak az újságok is.

Legyen hát most másként! Mondjunk hát meg az utrakelő delegátusoknak, hogy most minden rendjén minden, hogy bajok vannak, amikről komolyan tanácsokni kell és a miket orvosolni kell.

Mondjunk meg a delegátusoknak, hogy öt év óta teljesen holt ponton áll a szövetség, ahol többé nem maradhat, mert vagy előre, vagy hátra kell mennie. A mostani nagy gyűlésen mulik, hogy merre vegyék az utat, előre, vagy hátra!

Bűn lennetőlünk, ha elhallgatnánk, hogy az amerikai magyarság nincs melegegdedve az egyesület állapotával, amit azzal bizonyít be, hogy távol marad attól. A bajon tehát most segítsenek!

A Magyar Bányászlap egy teljes éve agítál és érvel amellett, hogy nekünk ott van a helyünk ebben a szövetségben, hogy a bányászoknak kevés egy nagy egyet és hogy ne az angol biztosító intézetekbe, hanem a nagy magyar testületekbe lépünk be. A Verhovay Segély Egyletnek meg a Betegsegélyző Egyletek Szövetségének minden magyar bányász tagja lehetne. Ha eddig nem volt az, nem a mi hibánk volt, nem is a bányászoké. Konservatív, maradi a testület vezetési rendszere. Azon változtatásnak! Tanácsot nem adunk, mert elég delegátus jön össze, hogy a mi tanácsunk nélkül is megtalálják a helyes utat, ha komolyan keresik. — A diachimuszok nálunk elmaradnak, mert mi nem szoktunk senkit magasztalni, mindenkit a tettei dicsérnek. Dicsérje meg a delegátusokat a nagy gyűlés munkájának eredménye!

Hiénák mindenfelé.

Ugy látszik a nyár beálltával a hiénák egyre szaporodnak, mert az összes bányá vidékről szőlőmások garázdálkodásáról adnak hírt.

TRAUGER ÉS VIDÉKÉK telek szőlőmások garázdálkodnak, és előlegeket szednek fel nem létező telkekre, amik ha léteznének sem érnek semmit. RED JACKET VIDÉKÉK órával szőlőmásokok egy ember, aki azt a mesét adja elő, hogy német alattvaló, a ki a kanadai fogásból szókott meg és a kinek a családja otthon éhez, szeretné tehát eladni drága aranyóráját, hogy pénzt küldhessen haza. Megér ugyan száz dollárt is, de a derék szövetséges csak 25-20-15-10-5 dollárt kér érte, mert mikor eltávozik, ugys mindenki rájön, hogy másfél dolláros sárgaréz órást szózt az ügyes szőlőmások a nyakába. Most Williamson fel vette az utját és valószínű, hogy mire a sorok oda érnek még mindig azon a vidéken szőlőmásokodik.

JOHNSTOWN VIDÉKÉK egy Somogyi Dániel nevű ember a Magyar Bányászlapra szedett fel előfizetéseket, akiről már megírtuk, hogy velünk nincs semmiféle összeköttetésben. Akik nála előfizetnek, azok sziveskedjenek velünk tudatni, hogy a lapot megindíthassuk a címükre, mert senki nem fogja a pénzt elvetszeni, aki a Magyar Bányászlapban bízik.

TRAUGER ÉS VIDÉKÉK telek szőlőmások garázdálkodnak, és előlegeket szednek fel nem létező telkekre, amik ha léteznének sem érnek semmit. RED JACKET VIDÉKÉK órával szőlőmásokok egy ember, aki azt a mesét adja elő, hogy német alattvaló, a ki a kanadai fogásból szókott meg és a kinek a családja otthon éhez, szeretné tehát eladni drága aranyóráját, hogy pénzt küldhessen haza. Megér ugyan száz dollárt is, de a derék szövetséges csak 25-20-15-10-5 dollárt kér érte, mert mikor eltávozik, ugys mindenki rájön, hogy másfél dolláros sárgaréz órást szózt az ügyes szőlőmások a nyakába. Most Williamson fel vette az utját és valószínű, hogy mire a sorok oda érnek még mindig azon a vidéken szőlőmásokodik.

JOHNSTOWN VIDÉKÉK egy Somogyi Dániel nevű ember a Magyar Bányászlapra szedett fel előfizetéseket, akiről már megírtuk, hogy velünk nincs semmiféle összeköttetésben. Akik nála előfizetnek, azok sziveskedjenek velünk tudatni, hogy a lapot megindíthassuk a címükre, mert senki nem fogja a pénzt elvetszeni, aki a Magyar Bányászlapban bízik.

TRAUGER ÉS VIDÉKÉK telek szőlőmások garázdálkodnak, és előlegeket szednek fel nem létező telkekre, amik ha léteznének sem érnek semmit. RED JACKET VIDÉKÉK órával szőlőmásokok egy ember, aki azt a mesét adja elő, hogy német alattvaló, a ki a kanadai fogásból szókott meg és a kinek a családja otthon éhez, szeretné tehát eladni drága aranyóráját, hogy pénzt küldhessen haza. Megér ugyan száz dollárt is, de a derék szövetséges csak 25-20-15-10-5 dollárt kér érte, mert mikor eltávozik, ugys mindenki rájön, hogy másfél dolláros sárgaréz órást szózt az ügyes szőlőmások a nyakába. Most Williamson fel vette az utját és valószínű, hogy mire a sorok oda érnek még mindig azon a vidéken szőlőmásokodik.

THROOP-KINGSTON-KULP. MONT-NEQUERONING ÉS VIDÉKE ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE.

Tudomásunkra jutott, hogy volt utazó úgynökünk, Pekárovich Andor több helyen rendelést vett fel, a mit a rendelőnk nem kapunk meg, sőt több előfizetőnk más újsg megrendelésére bírt rá, a kik most egyáltalában nem kapnak újsgot. Folkérjük ezen olvasóinkat, hogy írjanak nekünk mind, eiket általva valamit kérj, mert azt meg fogjuk téríteni.

Pekárovich Andor ugyan már abban az időben nem állt a Magyar Bányászlap szolgálatában, de mivel bajtársaink ezt nem tudták és mint a lap utazójában bíztak, nem akarjuk, hogy bárkit is kár érjen, azért fogjuk mindeniknek a vezetését megtéríteni.

AMagyar Bányászlap kiadó vatala.

Küldjön pénzt az ó-hazába

EZEN AZ IVEN

Vágja ki, töltse ki és küldje be hozzá a pénzzel.

Neve annak, akinek otthon a pénz kifizetés.....
Hol lakik, akinek a pénz kifizetés.....
Utolsó posta.....
Utca és házszám.....
Megre.....
Hány dollárt küld.....
Hány koronát kapjanak otthon.....
A küldő neve.....
Lakhelye és pontos címe.....

100 korona 16 dollár
KISS EMIL, Bankár

133 SECOND AVENUE NEW YORK.
ALAPITVA 1898-BAN

TRAUGER ÉS VIDÉKE.

Közi John L. Lengyel üzletvezető

FIGYELEM!

A Bányászlap traugeri fiókroda ajánlata azoknak a bányász testvéreknek, akik a Traugeri fiókroda részére szereznek és küldenek be előfizetést. Aki 6 vagy több előfizetést szerez és beküldi, kap ajándékkul egy szép bányász órást láncal együtt, vagy 5 darabból álló beretva készletet.

Aki 12 vagy több előfizetést szerez és beküldi, kap ajándékkul egy gold plate dupla fedeli gyönyörű kiállítás zseborát láncal együtt, vagy 8 darabból álló beretva készletet.

Magyar bányász testvérek, ragadjátok meg ezen kedvező alkalmat és szerezetek minél több előfizetést a Magyar Bányászlapnak és küldjétek azt e címre:

John L. Lengyel, Mgr.
Magyar Bányászlap
Trauger, Pa.

Wyano, Pa. Itten 5-6 napot dolgoznak mostanában. Karbajd lámpát használnak a bányában. A fizetés tiszta mérés pick után tonnáknént 85 és fél cent, masina után 45 cent, bent a bányában a road-meneknek 2 dollár 25 cent a napszám. No de aki jó léber fizetésért akar dolgozni, menjen oda és kap 10 órai külső munkáért 1 dollár 25 centet, ami igazán halatlan léber napszám, ezt csak itt hallottam idáig Pennsylvania-ban. És Wyanon sem valami gyönyörű életük van a munkásoknak. Kényszerítik őket a compania storban való vásárlásra.

Wyano szép domb oldalban van építve, szép széles utakkal, de utái mesébe illő piszkosak, sok helyütt az árnyékszékéből kifolyók a piszok és kellemetlen büzt terjeszt. A compania már legalább ezen az utóbbi bajon segíthetne, ha már arra nem jut neki, hogy az utcákat tisztán tartsa és a házak környékét körül kerítse és gondoskodna arról, is, hogy ha pumpák vannak a pláz utcain, hogy a kutakban víz is legyen és a pumpák vizet is adjanak, mert a jó egészségnek egyik fő tápláléka a jó és tiszta ivóvíz.

A Youghiogheny and Ohio Coal Company a jól tenné, ha elmenne tanulni tisztaságot és rendet a C. H. Frick bányá plázéira, ahol mindennél példás tisztaság és rend van! Van a bányászok gyermekeinek játszó helyek, ahol minden testedző játékok vannak a gyermekek részére. De Wyanon egyből egyiket sem találhatja meg az ember. Pedig kevés kötszeggel azt a Youghiogheny and Coal Co. is megtehetné a munkásainak kellemes lakást és munkásai gyermekeinek kellemes szórakozást nyújtana ezáltal és ezt egy munkás, mint azoknak gyermekei megérdemlik a Companyától, nehez és a companiának a hasznát hozó munkájukért.

Ne gondolja egy Coal Company sem, hogy a Bányászlap ellensége nekik, amikor rámutat a bajokra, és ez a lap tudja, hogy a companiáknak megdűkban van minden bajt orvosolni, ha akarnák és minden companiának nemcsak gondolkozó előjárót azt meg is tesszik.

És mivel 50-60 magyar bányász van Wyanon, felhívom a vezetőség figyelmét arra is, hogy ha módjában áll, fordítsa meg, hogy a házaknál a garádiesek ne essenek össze egyik a másikkal s ezáltal sok veszekedésnek és civakodásnak vesszük eljét a vezetőség, mert a magyar ember csak a saját udvarán szeret járni.

Trauger és környékén gyűjtjük a kokosz kemencéket, 5-6 a munkásnap ezen a környéken.

A Trauger és környékének református bányászainak isteni tisztelete június 20-án lesz a szokott helyen, a traugeri angol református templomban. Remélve azt a 150-200 reformátusból legalább 100-an meg fognak az istenistiszteleten jelenni.

Halálos mérég a köszvénynek, rumatizmusnak

Az Antalka Bányász-Balzsam

Aki tehát biztosan meg akar szabadulni a KÖSZVÉNY és CSÚZ által okozott kínzó fájdalmaktól, mint: csonthasogatás, szegélyes, hátfájás, lábfej, derekfájás, karfájás, csontfájástól, NISSENEN MEGRENDELNI MEG MA AZ

Antalka Bányász-Balzsamot,

melyet a hozzávaló tablettákkal együtt EGY DOLLÁRERT bárhová bérmentve küld az

ANTALKA PATIKA

146 SECOND AVENUE

NEW YORK

Ha beteg, ha bármel baba van, írjon nekünk azonnal és bizalommal, mert rögtön válaszolunk kérdészkódására.

Tanuljon angolul

Beszélni, írni és olvasni MANDEL ERNŐ 12 éve tanítja az angol nyelvet levélleg. Tandj 2 dollár havonta.

TANDJ 2 DOLLÁR HAVONTA.

Kérjen 40 oldalas felvilágosító könyvecskét, ingyen küldjük.

Cím:

Mandel Ernő

61 AVENUE A,

NEW YORK, N. Y.

A LEGOLCSÓBB PÉNZKÜLDÉS

JÓTALLÁS MELLETT KÜLD MAGYARORSZÁGRA

100 koronát 16 dollárért

TRANSATLANTIC TRUST COMPANY

a Magyar Királyi Postatakarékpénztár

EGYEDÜLI HIVATALOS KÉPVISELETE AMERIKÁBAN

New Yorki koresek fel szemlése a bank fióktelepét

109 Avenue A, Corner 7th Street

amely hétfőn, szerdán és pénteken este nyolc óráig nyitva van.

Videkék irjanak erre a címre:

Transatlantic Trust Company

67 WILLIAM STREET, NEW YORK.

Pénzküldő ívekkel és nyomtatványokkal a bank szívesen szolgál.

A Bányászlap minden olvasója hivatozók erre a hirdetésre, ha a Transatlantic Trust Companyval összeköttetésbe lép.

G. DORSCH kötszerész

728 LEXINGTON AVE., NEW YORK.

SÉRVKÖTŐ, KÖTSZEREK, MANKÓK,
MULÁK ÉS GUMMIHARISNYAK.
Méréselt árak. Minden munkánkért jótállunk.
KÉRJEN ÁRJEGYZÉKET

100 koronát \$15.90-ért

Küldök mostan TELJES JÓTALLÁS MELLETT az óhazába

JOHN NÉMETH, bankár

volt és. és királyi konzuli ügyvivő.

457 WASHINGTON STR., NEW YORK, N. Y.

Város irodája: 1507 SECOND AVE., NEW YORK

Videki fiókroda: 150 Second Street, PASSAIC, N. J.

MINDEN EGYES PÉNZKÜLDÉSENYERT JÓTÁLLUNK.

ÉS AZ EREDETI HAZAI NYUGTAVÁL SZOLGÁLUNK.
Dacára annak, hogy az ország is háborút üzent Magyarországgal ellen, mi mind eddig is, teljes felelősség mellett a legolcsóbb árak mellett küldjük a pénzt és a kifizetésről szóló nyugtát az átvevő sajtóközli aláírásával a legelőbb idő alatt megküldjük.

Írjon még ma pénzküldő ívert.

LEVÉL A TABORÓL.

CHASZAR, VASS ÉS TÁRSA.

Tektetetes Igazgatóság.

Elsmerem, hogy 10, azaz tíz korona összeget felvettem. Azonfelül állam semmiféle igazolást szolvány ninc. Az összeg átvetelkor mindenféle igazolványt alá írta stb. adtam.
11703. Tábor 735214.
Korporal Karl Farkas.

KÖZLEGÉNYZŐI és jogi, mint katonai ügyeket szakszerűen elintéznék. Meghatározásokat, szerződéseket, kötelevényeket, valamint minden fajta okmányokat küldtünk és konzuli hitelesítéssel ellátunk.

EGYEDÜLI HATÁRFA HÍDRA VIRGINIA ÁLLAMBAN

ELVUNK: FONTOS ÉS BECSULTEK KISZOLGÁLAT.

Tanácsal mindenkinek ingyen szolgálunk.

Pontos cím:

CSASZAR, VASS és TÁRSA

Bondtown, Virginia.



MAGYAR Bányáplézek Meséi



A "MAGYAR Bányászlap"
számára írja:
FAY NÁNDOR.

Nagyságos ur a majnában

LECSUSZAS A BECSULETRŐL.

...Délidő volt. Tornay Máj letette a piket, kivette a dinerbakétjából az ebédet, leült a rumjában egy rakás szénre és falatozni kezdett. Hattheti bányászok után már kiállt belőle a finnyosság; már nem jutott észbe az éhségy villá meg kés, hanem a térdre volt az ebédlel asztal, a keze az evőeszköz és olyan furkasévtágygyal ment neki az enniálónak. Mint soha, de soha akkor, amikor még mint nagyságos alsó- és felsőtornyai Tornay Mihály ur járt be négyesfogaton a miskolci kasszinóba. Valóságos lelkesedéssel rága a húst, úgy érezte, hogy a borsos főispán, konyhájáról sem kerül ki külön étel, de aztán egyszerűen csak megakadt a falat a torkán. Megakadt a falat a torkán, a hátán végigborsódzott a hideg, a gyomra meg olyat rázkódott, akárhá földrengés volna benne...

No semmi szörnyűre sem kell gondolni. Nem szakadt le a bányatető, nem robbant föl a ház. Nem. Csak egy vendégre esett a nagyságos ur tekintete. Egy négylábú kis vendégre, amely ott kuncorgott a rumban és kérően nézett, mintha mondaná:

— Hallod, adhatnál egy kicsit nekem is az ételből.

Kérően nézett a rum négylábú vendége a nagyságos urra, az pedig, amikor valahogyan mégis felcsodált a reméltétől, szinte megakadt önmagát győzni afféllal, hogy nem alszik, hanem ébren van és félhangosan autogta maga elé:

— Ez egy patkány... Ez egy eleven patkány...

Az volt. Egy eleven patkány. A csuának és utálatsának maradványát állat, amelynek azonban szívesen kút barátságát a bányász ember, félhulladékok is ad neki, mert az a hit járja, hogy a patkány megérinti a bányarémét, menekül előle és ekkor szinte figyelmeztető jel ad a majnában is, hogy meneküljön az elkövetkező veszedelm elől. Hát miért utálna a bányász a patkányt...

Csakhogy hol volt még a nagyságos ur attól, hogy bányász legyen. Egyszerbe észbe

jutott a nyavalyatörés és várta, mikor tör ki rajta. Mert ahogy kiköpte a felig lenyelt falatot, megint a patkányra esett a tekintete, és megint ott fordult vele a rum. Így volt ez percekig, de ő azt hitte, hogy már egy órája tart benne ez a rémséges undor. Csak sobjált, hogy ez az állapot a gyehennák gyehennája, a patkány meg csak szeliden nézett és most már valósággal kérően nyafogott:

— Ugyan adj már egy kis enniálót...

A nagyságos ur még egyszer megrázkódott, de most már nem is találta olyan undorítóknak a vendégét, odavetett neki egy darabka húst, aztán hirtelen egyet a fekete kaból és újból munkához kezdett: ladolta a szénét a káréba.

Délután három óráig rendben ment a dolga. Ekkor meg volt rakva a káré, jött a drájer, beakasztotta és elindította. Meg is tett a káré néhány lépés utat a rumban, de aztán zikkent egyet és nagyot nyekkentek a kerekéi. Leugrott a sínéről.

A drájer valami olyat káromkodott angolul, amiben benne volt a "gaddem", a nagyságos ur afféllal szót, amiben benne volt a hét-szentség. De hiába volt a legfőbb káromkodás is: a káré vissza kellett emelni a sínre.

— Go ahead! — mondta a drájer.

Próbálkozott is a nagyságos ur, csak úgy dőlt róla a veríték, de a káré meg sem mozdult, aminthogy ekkor "gondola" megmozdításához nem is lehet elég egy vékonydugnáj ember izma. A drájer azt várta, hogy a nagyságos ur emelje vissza a kárét, emez a drájerben bizakodott, a káré meg úgy odasíppolt a sínre, mint a parancsolat. Hiába volt minden. A drájer rövidesen megunt a dolgot, látta, hogy emel az embernél tehetetlenebbet és ügytelenebbet még nem szült anyja: abbólkült valaminet angolul és otthagya a rumot.

Mint amikor jéges vizet öntenek valakinek a nyakára közé.

— Mi lesz most? — kérdezte magától.

Nagyehezen aztán kigyuladt a fejében a láng, hogy itt sópáncóssal nem lehet segíteni, ment hát a szomszéd rumokba segítségért a bodikhoz. Úgy sírt a baját, olyan keser-

esen, hogy ki is nevétek, meg is sajnálták. Ezt mondta neki:

Keressen egy pár tájót.

Megfogott szegény fejében a viz. Csak úgy dadogta:

— Már hogyan kereshetnék tájót, amikor azt sem tudom, mi az...

Megnagyzárált neki, hogy talpáról van szó, majd azzal emelik ki a kárét... No hát ment a nagyságos ur tájót keresni. Keresett, keresett: elmúlt egy jó félóra, amíg talált. Adigra, persze, visszamelték a bodik a kárét a sínre táj nélkül is.

— No — gondolta magában —: hála Istennek!

Még tovább is hálálkodni akart az istennek, de ekkor megint kírta őt a hideg. Mert hát alaposan össze voltak törölve a sín a rumjában.

— Hát aki Jezuuszod van! — káromkodott ismét.

Megint sorba járta a szomszéd rumokat, sorba kunyorálta a bodikat, azok aztán megrikoltak a rumjában a sínreket is. De ekkorra már felhőlt lett.

— Ennél eudarabb napom sem volt — elmondott ekkesedetten — amióta csak Dorchesterben vagyok. Hiszen fél dollárt sem kerestem egész nap...

Olyan keserűen ült meg a szívét, hogy már majdnem sírás tört ki belőle.

— Hiszen — folytatta tovább az elmélkedést —: ha ez így lesz ezután is, mint eddig, akkor a világ végéig sem éri pénz markát.

Odatámaszkodott a káré mellé, és úgy állt ott, mint akinek minden reménye összeeszmódott a lelkeiben. Mint akinek az arany is sárrá vált a kezében. Odatámaszkodott a káré mellé, és a világ minden fájdalomát maga nehezédinek érezte. Gyerekkorára gondolt, a kis pusztai kátránya, amely körül ákékfák illata szállt a levegőbe és majdnem kicsordult a köny a szeméből, hogy milyen keveset tudott eddig olyat is tanulni, amit dollárba lehet beváltani.

Ez percek alatt végig élte még egyszer mindazt a koményságot, ami hat hét óta nehezgett rá Dorchesterben, és — régi szokásához híven — mindenkit a világon tökéletlennek, tudat-

lannak, senkinek tartott a ennek a nagy tökéletlenségnek és tudatlanságnak és nincstelenségnek a közepén csak egy embert látott tökéletesnek és tudónak és valakinek: s ez az egy ember ő maga volt. Igen: nyugodt lélekkel esztűt mert volna tenni, hogy övele gyálázatosan igazságtalan az élet. Mert természetes nem ő volt a hibás, hogy eleigányozta, elpesszgjzte, eldárilódta, amit az apja ráhagyott; és nem az ő hibája volt, hogy eleinte Amerikában is a nagyságos semmittevésből akart megélni; arról sem tehetett, hogy egyszerű és tisztalelkű munkásemberek közt még mindig így viselkedett, mint aki a magas paripáról szól le hozzájuk nagykegyesen, és ahelyett, hogy megköszönne nekik a sok segítő szívességet, még úgy gondolkodik, hogy örüljenek azok, ha elfogadják tőle...

Igy, a maga teljes tartalma szerint állt ott a káré mellett alsó- és felsőtornyai Tornay Mihály. És ököbe szorult a keze, miért nincs a székében egy pár száz darab ezredolláros bankó, és bele szeretett volna rugni a világba, hogy egy nap alatt fél dollárt sem tudott keresni. Aztán ment kifelé.

Csettlett-bottolt menés közben, s amint a szájtátrekhez ért és maga előtt látott nyolc-tíz teli kárét, behunyta egy pillanatra a szemét, hogy ne lássa a gondolatot, amely lelkeiben támadt. Megállt, de aztán legyintett egyet a kezével, szinte elhessegetve a lelkiismeretét.

— Eh, minek becsület... Nincs becsület.

Óda akart lépni az első teli káréhoz, de még egy szempillantásig megállt. És várt. Aztán körülnézett. Még a sobját is remegett benne:

— Nincs itt senki...

Igazán nem volt a közelben senki, de még is ott rezgett a nagyságos ur füle körül egy hang, amely azt mondta "nincs itt senki."

— Eh, bolondság! — gondolta most már elszántan Tornay Mihály ur, igen, az alsó- és felsőtornyai Tornayak közül való Mihály az egykori becsületbőr. — Eh, bolondság...

És a volt párhajból, a becsület volt bírja látrán, minden remegés nélkül odalépett az első káréhoz. Félretolta a kosci elűső jobb sarkán a szénét, kivette a csekknumrát, behaj-

totta a brektruba és helyébe tette a maga csekkjét.

Megint elhagyta őt a nyugalom, megint reszekett egy kissé, de megint kiszaladt belőle:

— Eh, bolondság, nem lát meg senki...

Arra gondolt, hogy nem látja meg senki, nem arra, hogy más ember véres-veřejékes munkájának a bérét lopja el. Igen lopja, rabolja, ő, a nagyságos ur. És kiserőlté a második káré csekkjét is a magáéval. Pól akart aután lélekeni, hogy most már rendben van minden. De a megnyugvó léleket csak félíg jött ki belőle, mert abban a pillanatban fordult ki a szekend letről a Bakó Frenk.

— Mit csinált? — hangzott tompán Frenk szava.

— Semmit! — dadogta a másik.

Most már úgy szolt a Frank hangja, mint a vihart bevezető szót:

— Azt kérdeztem, mit csinált?... Megértette?

— Meg...

— Feleljen hát!

El kezdett a nagyságos ur ajka mozogni.

El kezdett mozogni, hancs hallatszott valami az ajkáról, de ember ki nem vehette a szavak értelmét. Frenk pedig odament egészen a nagyságos ur elé, vállára tette a kezét, és csak azt mondta:

— Hol erről a két káréről a csekknumra?

Hol van?

— Eldobtam.

— Keresse meg rögjön.

Most már úgy felelt a nagyságos ur, mint a büntetéstől szegedy gyermek.

— Igenis megkeresem mindkettőt.

Meg is kereste mind a két csekket a brektruban.

— Itt vannak! — rebegette.

— A maga csekknumrát vegye le erről a két káréről, ezeket meg tegye vissza rájuk.

Igenis... Igenis, kérem...

Frenk maga is úgy tapasztalta, hogy hideg veríték veri ki a homlokát. És olyan ünneplésen zengett a szava, mint az orgonáé:

— Nem szabad így megtevédni... Ez közünk marad... De egy hét alatt pusztuljon erről a plézlől...

Bányatelepek hírei.

STOTESBURG, W. VA. — Kémény István bajtárs értesítése szerint ott még soha sem ment olyan rosszul a munka, mint most, hetenként csak két napot dolgoznak és abból is csak hét órát naponként.

STONE CANON, CAL. — Csor-tos Ferenc testvér értesít bennünket, hogy ott is rosszabb a munka viszonyok, a bányában csak 4 ember dolgozik és nincs is kilátás arra, hogy egy hamar meginduljon a munka.

POND CREEK, KY. — F. M. testvér írja, hogy Pond Creekben dolgoznak ugyan, de senkinek sem ajánlja, hogy oda menjenek, mert ott ugyan nem lehet keresni, nagyon jól értenek hozzá, hogy hogyan kell a bányászt megvívítani. Megtörtént, hogy két pennsylvaniai magyar bányász ment oda, az első nap ketten négy kárét raktak, minden káré jól volt megtehető és mikor kimentek, akkor látták, hogy mind a négy káré daek volt. F. M. testvér nem ajánlja azt a helyet senkinek.

RALEIGH, W. VA. — Kapitány Dániel bajtárs tudatja velünk, hogy ott éjjel-nappal dolgoznak. A szén 3-4-6-12 láb magas és tonnánként pick után roomban 40 centet, entryben 50 centet fizetnek vegyes mérésel. A bányában 2-5 láb vastag lejáró kő van, de yarlott nem fizetnek, gáz nincs és szabad lámpát használnak. Viz szintén elég gyakran fordul elő és a munkásokkal rosszul bánnak. A lakás és élelmi szerdrága, egy házért havi 10-12 dol-

lár számítanak, egy magános ember havonként 20-22 dollárt fizet az ellátásért. Kapitány testvér azt írja, hogy hiába ajánlaná azt a helyet bajtársainknak, mert úgy sem tudnának ott megmaradni.

ALLISON, NEW MEX. — Rá-pás Mihály testvér, a Magyar Bányászlap ottani képviselője tudatja velünk, hogy ott elég jók a viszonyok, amennyiben mindennap dolgoznak és a munka idő nyolc óra naponként. A bányában víz vagy gáz nincs, szabad lámpát használnak, a szén 4-8 láb magas, lejáró kő nincs. Születés után tonnánként 63 centet fizetnek vegyes mérésel; a kompánia munkások óránként 40 centet kapnak. A munkásokkal jól bánnak. A lakások tiszták, jó tiszta ivó víz van elegendő. Store és butcher van a telepen, de az élelmi szerdrága.

MORELVILLE, JOHNSTOWN, PA. — Kovács S. János bajtárs, tudósítása szerint ott ugyan mindennap dolgoznak, de nagyon sok káré elvész és a napszám munkát nem írják ki, úgy hogy senki se tudja ellenőrizni, hogy be van-e írva a munkája. De azért a mostani rossz munka viszonyokhoz képest meg lehet ott maradni. A szén 3-3 és fél láb magas, vegyes mérés és pick után 60 centet fizetnek tonnánként. Munka kereső bajtársnak, ha arra a vidékre mennek, keressek fel Kovács testvért. (A bányá mellett a 4-es számú kompánia házában lakik) a ki szívesen ad felvilágosítást.

HARTFORD, ARK. — Azon a vidéken is nagyon rosszabb a munka viszonyok, — írja egy ottani testvér, — a Central No. 4. az egyedüli bányá, ahol mindennap dolgoznak, de olyan sokan várnak munkára és úgy túl van zsúfolva a bányá, hogy szinte lehetetlen ott mostan munkát kapni. A környéken még egy néhány bányá-

Hírek nyugatról.

Közi: Zvara Agoston

harrisburgi magyar pénzküldő, lapunk képviselője.

DEREK BANYÁSZOK.

Ki mondja, hogy a bányászok nem veszik ki a részüket a szülőföldért küzdő háborúból?

Ezrekre mennek Amerika-szerte a magyar földről a sors által idevetett derék haza szeretői száma, akik közül különösen kimagasló a bányászok. Ezen állításom valódisága mellett tanusodik bármely pénzküldő cég, aki a bányászok dollárjait szokta rendelkezési helyeikre juttatni. Most, hogy közhírre lett téve Amerika-szerte a Magyar Állami hadikölcsön, a mi bányászaink elsőnek siettek ezn kölcsönből jegyezni a más szakmabeli munkások bármelyikénél. Hogy mennyire szívükön hordják egyes bajtársaink a haza sorsát, arról büszkén tanusodik a Wasson és Eldorado, Ill.-ban lakó Nagy János és Nagy István testvérek dícsértet érdemlő nemes eszelekedete. A Nagy testvérek Gümör megye Zabor községéből jöttek Amerikába vagy három évvel ezelőtt a mostan, a mikor az újajókban közzé tételt a Hadi-Kölcsön jegyzése, e derék bajtársaink négyezer koránál jegyeztek innen Amerikából és annak értékét később a mi fizetők a még odahazára is meg-hagyták hozzájárulóiknak, hogy az összes pénzükön, melyek a bankokban vannak elhelyezve, jegyzenek hadi kölcsönt.

Hát nem tesszék-e meg az ilyen bajtársaink a haza iránti kötelességüket?

PENZKÜLDÉS

végzett legtanácsosabb ha hozzá fordul, mert én azt a leg-gyorsabban küldöm haza.

A LEGTÖBB NAPI ARFOLYAM MELLETT

TELJES JÓTALLAST VALLA-LOK MINDEN KÜLDÉ-MENYART

Saját jól feltöltött érdeklődés-eselektől, ha 12 év felemelő hajójegye és pénzküldési irán-dóhoz fordul. Jójegye vagy írjon e címre:

RUTTKAY JENŐ

106 AVE. B. NEW YORK

Bányász vizsgálatok.

A bányászokat vizsgáló és a bányász papirt kiadó bizottság és h. n. fel. folyamán az alább jelzett helyeken jelenik meg, hogy a bányászoknak rendelkezésére álljon: Eldorado, Ill. június 15-én. West Frankfort, Ill. június 16-án. Herrin, Ill. június 17 és 18-án. Centralia, Ill. június 22-én. Staunton, Ill. június 23-án. Pana, Ill. június 24-én. Springfield, Ill. június 29 és 30-án.

Bankbukás Scrantonban.

Szomorú hírt közölt velünk a wilkes-barrei konzuli kirendelt-ség vezetője, aki tudatta, hogy a scrantoni Blau bankház, melynek üzletfelei majdnem tisztán bevándoroltak voltak, megbukott a múlt héten.

Mint hogy tudomásunk szerint több magyar testvérünk károsodik a banknál, ezután figyelmeztetjük őket, hogy legalább azt mentse meg a veszendő pénzből, a mi menthető és vigyázzanak, hogy szélhámosok karnai közé ne keveredjenek.

A banknál károsult magyarok jelentsék be követeléseiket a Wilkes Barre Csász. és Kir. Konzuli Kirendeltség vezetőjénél, a ki a legteljesbíráseben fogja a károsult magyarok érdekeit képviselni. Más emberekkel ez ügyben senki szóba ne álljon, mint a magyar állam hivatalos képviselője.

PENNSYLVANIAIAK KÜLDŐS FIGYELMEBE.

Lapunk egy régi számában Svindlernek a bányászok között című figyelmeztetésünkbe sajnálatos tévedésből beleszúrt a Görbe Gábor neve is, a róla szin-

tén megjelent e lapban, hogy nincs joga részünkre előfizetéseket vend. ni fel.

Görbe Gábor urat lapunk pittsburgh-i megbízottja kérte fel, hogy részünkre előfizetéseket vegyen fel, amit Görbe ur meg is tett és állandag szíveségből dolgozott a lap érdekében. Az ő neve a figyelmeztetésbe csak tévedésből került és most is meg van bízva, hogy a Magyar Bányászlap főzde-re előfizetéseket vegyen fel. Fogadják őt a bányászok Seanor vidéken bizalommal.

A Magyar Bányászlap kiadó-hivatala.

Midőn bajtársaink lakást változtatnak, kérjük őket, hogy a régi címet okvetlenül írják meg, mert addig nem intézhetjük el kérelmeiket, míg régi lakásukat nem tudjuk.

PENZKÜLDÉS
100
KORONA
\$15.90

Minden költség beszámítva.
A PENZ BIZTONSÁGAÉRT
TELJES FELELŐSSÉGET
VÁLLALUNK
GYORS ÉS PONTOS!

A MAGYAROK LEGREGIBB
BANKJA AMERIKÁBAN.

HUGO LEDERER
BANKHÁZA
55 AVE. B. NEW YORK

A világháború.

A NAGY OROSZ FUTÁS.

A rettenetes orosz vereség napról-napra nagyobbá válik és a Przemyslől kiűzött muszkák csak Lembergől 10 mérföldre tudták ronesorait soraként úgy, ahogy összeszedni. Itt most ellentétet kíséreltek meg, de a diadalosan előnyomuló magyar-német-osztrák csapatokat nem bírják megállítani utjukban és biztosra vehető, hogy az oroszok teljesen kiűzetnek a következő napokban Galiciából. — Bukovinában még vannak nagyobb orosz csapatok, de ezek szintén a biztos megsemmisülés vagy elfogatás vár és az orosz ellenfelett egyelőre a következő hetekben vagy hónapokban semmit sem kell tartanunk, mert bármennyire tagadják is, teljesen döntő és megsemmisítő vereséget szenvedtek.

A DRÁGA GYŐZELEM.

A galíciai győzelem, mint azt lapunk múlt heti számában is jeleztük, nagyon drágák voltak, mert mi is irtoztos tömeget veszítettünk az előnyomulásban. A mi veszteségünk azonban elenyésző csekély az oroszok irtoztos vereségeihez és veszteségeihez képest és azokat türelemmel kell elviselnünk.

A SZERB HATÁRON.

A szerb határon nagyobb csapat van összehívva, támadásra azonban egyelőre nem gondolnak, mert nem lehet tudni, hogy mire készül Románia és így a Szerbia ellen készülő seregeink várakoznak a jövő fejleményeire s csupán határainkat védik.

OLASZ GYŐZELMEK.

Az olaszok egyik győzelmet a másik után aratják, egyik védtelen falut a másik után foglalják el. Döntő összecsapások azonban még volt, mert a mi oldalunkról nem támadnak, az olaszok meg nagyon is vigyáznak és tulságosan lassan haladnak előre. Nem várható, hogy a közeli napokban nagyobb fontosságú összecsapás híré kapjunk az olasz-osztrák harcokról.

HAJÓRABLÁS.

Az olaszok egymásután rabolják el azokat a német és osztrák magyar hajókat, amelyek a hajdani szövetséges hírségben megbíztak és az árulóknál kerestek menedéket, mikor a háború kitört. Most mindenféle lehetetlen címeket és ürügyeket elkövetnek a hajókat. Hiába, a fekete kéz nemzetsége nem bírja önmagát megtagadni, rabol most is, amint hogy az egész háborúja csak rablás és zsarolás előjából indult.

SÜLYEDŐ REMÉNYESÉG.

Az angolok reménye a hajókkal együtt sülyed és a német tengeralatt járók fáradhatatlanul azon dolgoznak, hogy minél több angol hajót küldjenek a víz alá. Naponta 2-3, néha azonban 5-6 hajót sülyesztenek el és Anglia hír szerint arra készül, hogy megszünteti a német partok körülzárását, ha Németország abba hagyja az angol hajók elsüllyesztését. — Valószínűleg ez az oka Wilson elnök legújabb engedelmességének, aki most már nem követeli olyan ridegen és fenhőz az angoloktól a tenger alattiak vissza rendezését, mint azt eddig tette.

BRYAN LEMONDÁSA.

Aki azt következteti, hogy a külügyminiszter, a szőlőle révén hírhedt vált komédiás Bryan azt mondott volna le, mert igazságtalannak tartja az amerikai kormány álláspontját, az ninesen tisztában az amerikai politikai humenagáival. Bryan elnök jelölt az ar lenni Wilsonnal szemben a jövő évben a választáson és ürügyet keresett, hogy vele szakíthasson, nehogy azt lehessen mondani, hogy a barátja ellen lép fel és a hivatali felbőlválva ellen. A magyar szavazók úgy sem fognak részavazni akármint ígérget, mert a demokrata urallommal jól vagyunk lakva.

HALÁL ÉS ROMBOLÁS.

Mikor a múlt hetekben négy Zeppelin léghajó látogatott el London fölé, az angol kormány azt jelentette, hogy csak egy kis bábát, meg három asszonyt ölt meg és megtöltötte az amerikai újságíróknak, hogy részletesebb jelentést sürgönyözzenek a lapjaiknak. — Most levélben juttat el a rombolás leírása és azt írják a lapírók, hogy halál és rombolás járt a Zeppelinek nyomában, melyeknek több mint 90 áldozata van. Londonban ijedező rettegéssel várják az igazi látogatást, mikor majd nem négy, hanem negyven Zeppelin fog feleltük tisztelegni.

A FRANCIA HAROTER.

A Belga—Franciaországi haraktereken változó szerencsével folyik a harc. Néha a szövetségesek nyomulnak előre ezer yardot, néha visszavertik őket 2000 yardnyira, de a jelentősebb előnyöket egyik fél sem képes kivívni. Azt már belátták a szövetségesek, hogy a tavaszra beigért borzasztó nagy győzelmeikből nem lett és nem lesz semmi, most tehát azazl íjstetetik a németeket, hogy évekig is el fogják a háborút huzni.

NINCS FELSZERELÉS.

Az oroszok végképp kifogytak a hadi felszerelésből, az angoloknak és franciáknak pedig szintén kevés a muniójük. Amerika elég jó akaratú szállítja nekik a sok fegyvert, ágyut, tültényt, de az egyetlen német Krupp gyár több hadi felszerelést készít, mint az egész Amerika, nem is szólva az osztrák Skoda gyárról és a többi kisebb ipartelepekről, melyek mind dolgoznak. Azonkívül Belgium és Franciaország nagyobb gyárávrosai is mind a németek kezén vannak és mig ezekben a városokban rettenetes mennyiségű lőszert és fegyvert készítenek, addig a belga és francia bányákat is erősen művelik és úgy szemet, mint vasat nagy mennyiségben nyerne ezekből. — A ruházatot az oroszoktól elvett Lodz városban készítik és így a felszerelésüket tulajdonképpen mind ellenséges városokból kapják.

NÉMET—ORSZOS HAROTER

A németek egyre beljebb nyomulnak Oroszország belsejébe és az utóbbi napok feltűnő nagy csendje arra enged következtetni, hogy Hindenburg ismét valami nagyobb dologra készül. Nem lehetetlen, hogy ismét Varsó ellen indul, mit a muszkák még most is nagy kétségbeeséssel védelmeznek.

A DARDANELLÁK ÁLLNÁK.

A Dardanelleknél a szövetséges ostromlók egy talpalatnyi földet sem jutottak előre a múlt hét folyamán, a helyett azonban elvesztették megint vagy négyezer embert. Már a reményesség is a felhagynak, hogy balkáni segítség nélkül leverjék a törököket és mindent elkövetnek, hogy Bulgáriát és Görögországot a háborúba csalják. Az Oszországon oly nagy sikerrel bevált veszteségétől módosított ezekben az államokban is nagy mértékben ütik és milliókat dobáltak ki, hogy a most folyó görög választásokon a háborús párti Venzilusok kerüljenek ki győzelmesen, mert ez esetben remélhetik Görögország beavatkozását megnyerni. Bulgáriában egyelőre nem számíthatnak arra, hogy belehecelethetik a népet a háborúba.

HAZUG REMÉNYESÉGEK.

Hol az olasz, hol a francia meg angol sajtóban merül fel a hír, hogy Ausztria küllön békét fog kötni, de ezek a hírek inkább csak csalóka reményei a szövetséget ellenségeinknek, mint valóságos alapuló híradások, mert ilyesmire szó sem lehet.

AZ OTTHONI HELYZET.

A helyzet Magyarországon elég nehéz és csak azzal vigasztalhatjuk magunkat, hogy a többi hadviselő államokban még sokkal nehezebb. Mert rosszabb biztosan azoknak az oroszoknak, franciáknak és belgáknak a helyzete, akiknek a földjén német vagy osztrák-magyar csapatok vannak és az idegen uralom háborús vasfegyelmé alatt nyögnek, mint a miénk szegények, de biztos állapot.

A drágaság rőmöltes nagy Magyarországon is, a szegény nép különösen borzadt nehézségekkel küzd és hiába tagadnánk, nagyon nagyon sok vérünk hullott el, ninesen család jóformán, ahol ne lenne gyász, sebesültekkel van az ország telve, tízezerszára jönnek ki a kórházakból a nyomorék emberek és shoáz járul minden bajhoz és minden gyászhoz az a leverő tény, amit mi nem akarunk elhallgatni olvasóink előtt, hogy most már igazán szinte mindenkit behívtak és ezrével sorozták be a győnéen sánta és egyéb testi hibával élő embereket, akik soha nem voltak katonák.

A termsére jó kilátások vannak, de borzadtóan meg kell dolgozunk majd, mert csak a gyermekek és az öreg emberek tudnak az asszonyok segítségével lenni, ha a nagy munkaidő bekövetkezik. — Az ország szabadságát fogják pár száz ezer katonát, meg a hadifoglyait is rendelkezésére bocsátják a földmivességeknek és a nagyobb uradalmaiknak, de a munka így is nehezen fog menni.

KOLERA VAN BÉCSBEN?

Az angol lapok egyöntetűen jelentik, hogy Bécsben sok kolera megbetegedés fordult elő a hátrólk forráshól arról semmit sem irnak, sajnos, nekünk nines okunk kétérdemlőn abban, hogy ez a zomoru hir igaz. Magyarországon is tartanak tőle, hogy a meleg idők elhozzák a különböző járványos betegségeket és valószínű, hogy egy-két hónap múlva egész Európa egy nagy kolera és pestis járvány támadja lesz, ahol százezerszára fognak elhullani a nem hadviselő emberek a különböző betegségek áldozataul. Sokan szinte remélik, hogy a járványok nagymérvűek lesznek, mert arra számítanak, hogy akkor talán békét kötnek a hadviselő államok.

MILYENEK A HADÁLLÁSOK?

Az elmúlt hét eseményei semmit nem vontak le a mi előnyeinkből, mert igaz ugyan, hogy sok foglyot veszítettünk az oroszokkal szemben, az is igaz, hogy sikerült nekik másfél napra megállítani az osztrák-német előnyomulását, de most már tovább üzik őket és Északon teljesen megerősítik a monarehia hadállását. Délen a szerbek nem sok vizet zavarnak már, az olaszokkal meg nem történt semmi nevezetesebb esemény, a belga-francia harterén mi vagyunk főlőnyben, Törökország kapuit pedig hiába döngetik a szövetségesek. — Felszerelésünk jobb és több mint az övéké, igaz viszont, hogy embe-rünk ninesen annyi. Most a harterén kétségteleül mi vagyunk előnyben.

MILYENEK A KILÁTÁSOK?

Akik azt hiszik, hogy csakugyan évekig tart a háború, azok valószínűleg esaltkoznak, mert diplomáciai körökben mindenfelé az a hit tartja magát, hogy nem lesz több tél hadjárat. — Ha ugyanis a szövetségesek a Dardanelleknél nem bírják keresztüli törni két-három hónapon belül, akkor Oroszország teljesen harcfeletlené válik és semmit sem számít a háborúban, nélküle pedig a szövetségesek nemcsak, hogy győzelmet nem remélhetnek, de biztosak lehetnek a teljes leveretésben, amire különben meg a dicső muszka szövetségessel is nagy a kilátásuk. A fekete kéz áruló nemzetsége nem segít semmit ellenfeleink beesten ügyén.

BETEG, LANKADT ÉS KIFARADT

Testébe új életerőt önthet, ha annak belső részét kitisztogatja 2 szem

ROLAX GYÓGYSZERKOROKAL

A ROLAX tiszta fehér, festékmentes, cseccseműnek is beadható. EGY NAGY DOBOZ 1 DOLLAR, HAT NAGY DOBOZ 5 DOLLAR

Pontos cím:

Róth Sámuel "Megváltó" Gyógyszertára

125 Ave. A, Cor. 8th Street, Dept C NEW YORK,

OLCSÓ ÉS BIZTOS PÉNZKÜLDES

15 éves pénzküldő iroda

MOSTAN 100 KORONÁT 16 DOLL. 30 CENTERT KÜLD HAZA

Am American Express Company törvényes megbízottja

Tiszta haszonok 10 százalékát az ARVAK segélyezésére adom.

Magyarok csak olyannal küldjék haza pénzüket, aki ugyancsak csekköl.

És aki 100 koronát küld általam haza, annak száz ajándékot küldök, nagyobb összeg hazaküldésénél értékebb ajándékokat adok, de csak augusztus 1-éig. Küldje pénzt azonnal általam, hogy az ajándékot megkapassa.

JOHN L. LENGUEL, TRAUGER, Penn.

A harcmezőről.

Infanteriszt Kovács Samu, ki Szatmár megye, Sárközújlaki illetőségű derék hittestvérünk, a 62-ik gyalogezrednek vitéz tagja, a harcmezőről küldte az Amerikai Magyar Reformátusok Lapjához azt a szívhöz szóló szép imádságot, melyet a magyar ref. katonák hűsvét szent ünnepén mindenütt a táborokban Istenhez bocsátottak.

A hozzánk juttatott nyomtatvány az egész istentiszteleti rendet, énekeket, imádságokat és rövid szent beszédek tartalmazza, melyet a budapesti ref. egyház elöljárósága nyomtatott ki és küldött a táborokba, bizonyáguul annak, hogy az otthon maradtak gondolkodnak a csatatéren küzdő derék katonák lelki erősítésére.

Itt jegyezzük meg azt is, hogy lapunk szerkesztőjének édes testvérét, Harsányi Pál gyoma, Békés m. ref. lelkesét is kinevezték a hadvezetőség tábori lelkesek. Április 15-én hagyta el gyülekezetét és a családját, hogy a legszenzibb hazafias kötelességének eleget tegyen és mint tábori lelkes az Evangélium igéinek vigasztalásával öntsön erőt és bátorságot a küzdő katonák lelkébe. A derék lelkes Szerbiába lett rendelve lelkesítőgálatok teljesítésére. Isten óvja az ő életét is.

A megható imádság a következőképp hangzik:

Ima. Mindenható Isten! Nékiünk mindnyájunknak szerető és gondviselő édes Atyánk az Ur Jézus Krisztus által. Magasztalunk Téged énekekben és imádságban, mert Te jó vagy mihozzánk. Megemlékezel rólunk, bármily messze járunk is az édes otthontól. Hálátok adunk Néked, hogy szerethetünk Téged és bizhatunk Benned, mint édes Atyában, aki itt, e sok és halálos veszedelem közepette is meg tudja őrizni az ő bűsége, engedelmes fiait. Hálát adunk, hogy mi megérthetjük e hűsvéti ünnepeket, nem próbál bennünket feljebb, csak amint el tudtuk hordozni. Köriünk ebben az ünnepi órában is, erősíts bennünket szent Igédellel. Készülj igaz ünneppel a számunkra. Szólj hozzánk bátorítógá most is a Te szent Igédelen, mert mi himni, bízni akarunk a Te Fiaidban, a mi fűvözítőnkben. Tőledelmes valamást tesszünk előtte bűneinkről, hiteltelenségünkről. Ők de nem is becsülitük meg a békességnek áldott idejét! Nem hallgattunk rád, pedig akkor is szólalt hozzánk, kerestél bennünket. Most e vészben, viharban, halálos veszedelmek között hozzád térünk nagy bűnbánattal. Fogadj el bennünket fiadidd. Gyarlóságainkat töröld el a Krisztus vérvével. Sziveinket készítsd el Szent Lelkeddél, hogy ezen a nagy ünnepen egészen a tied lehessünk. Védj és takarj el bennünket jó Atyánk, Szent Fiaidnak, az Ur Jézus Krisztusnak nevében kérünk Tégedet.

Amen.

KIKI MAGA SZERENCSEJÉNEK KOVÁCSA!!!

Sokan szerettek már vagyonot, hírnevet, boldogságot jó találmányokkal.

Ezt mindenki megteheti, akiből van egy kis találmányosság és élelmiség. Mit találjunk fel és hogyan szeressünk pénzt vele, megmondja a Szabadalmi Utmutató, melyet 10c helyégen ellenében bárkinek szívesen küld a



Legjobb a National Bank

MI AZT HISSZUK, HOGY A MUNKÁSEMBEREK KERESMÉNYÉNEK BIZTOS HELYEN KELL LENNIE, A MI FELSZAVUNK TEHÁT

BIZTONSÁG AZ ELSŐ

A MI BANKUNK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYA ELLENŐRZI, A KIK NAGY BIZTOSÍTÉK ALÁ VANNAK HELYEZVE

FELHÍVJUK ÖNT, HOGY NYISSON NALUNK TAKARÉKBETÉTEKET

BIZTONSÁGBAN LESZ A PÉNZ ESZ 3% KAMATOT KAP.

FIRST NATIONAL BANK

COEBURN, VA.

NE VEGYEN JÓ LAMPÁT

VEGYE A LEGJOBBAT

A LEGERŐSEBB!

A LEGJOBB!

legelőcsőbb lámpa a ZAR

A ZAR a legújabb lámpa, biztonság al a sapkán a lámpa. A vastartály egy daraból van kovácsolt, tehát az soha nem lyukadhat ki, mint a forrasztott tartályok.

Az égő körül levő ellenző erősen a lámpához van erőfőve, de egy perc alatt le is veheti azt, a mi a régi lámpáknál nem lehetséges.

Az égő részben van a tovább elartat, mint bármely más, régi fajta lámpa égője. Egy fél perc alatt lecsavarhatja az égőt és újat tehet rá.

Ehhez nem kell semmi szereszm, a szőrtében is elmozdított, de egy tucat új égő csak 10 centbe kerül.

Ara \$1.00

Minden ZAR lámpa önműködő azonnal a kereskedővel, vagy rendeljen tőlünk és ha 10 napon gyűlöval van felszerelve. A cartáridatly oldala teljesen egyenes, úgy, hogy azt könnyen tisztíthatja, akár egy száll gyűlöval is.

JOHN SIMMONS COMPANY

97 CENTRE STREET, NEW YORK, N. Y.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

South Bend óra, jég küszött fagyasztó, Pontos időmutató.

Amen.

A világháború legnagyobb csatája.

A VILÁG LEGVÉRESEBB ÜTKÖZETÉNEK HÖSEI. — A MAGYAR OSZTRÁK NEGYVENKE TSEK. —

Sok nagyarányú, véres ütközet hatalmas összecsapást tartogat még a történelem számára. Egy azonban máris valószínű, hogy a legborzalmasabb európai háborúnak kimagasló nagy ütközet, legfényesebb haditette a nyugat-galiciai hadjárat maradt. Ezeket a méreteket nehezen multhatja felül a jövő hármányai kialakulása. Ha a ma háborújának kimerítő, részletes történetét írása foglalja a jövő, úgy ezt az írást sok kötetben kell majd elhelyezni. Az ókor, a középkor és a két újkor történelme nem követel olyan vasok kötetét, mint a makkorára az 1914-15-ös háború hősiességének, megajlásának szükség van. S ebben a hatalmas, sok kötetes munkában a legkiemelkedőbb, a legnagyobb érdekességű fejezet a nyugat-galiciai győzelem lesz. Nem előzhetjük meg a hiteles történeti munkáját, nem vehetjük el azt a feladatot, mely a jövő várakozik, de azt már is jogosan megállapíthatjuk, hogy a győzelem, hatalmas hadjárat minden emléke két nével kapcsolódik szorosan össze.

Hötzenndorf Conrad és Mackensen nevével.

Az egyik a szellemi munka, az értelmi szerzőség dícsősége, a másik a kivétel, a keresztülvívés, a gyakorlati megvalósítás diadala.

Hötzenndorf Conrad, a magyar-osztrák haderő vezérkari főnöke, régi katonája. Hosszú idő óta szolgálja már véresen felelősséggel hivatalát. Bőke idejében sok volt az ellensége, sok volt az irigye Hötzenndorf Conradnak. Rengő udvari, politikai eszélzést mozgattak ellene. A sok ellenség, a sok irigymunka meddő maradt ávokan keresztül. Állítólag a megboldogult trónörökös, Ferenc Ferdinánd nem rokonszenvezett a vezérkari főnökkel. A trónörökös a monarchia haderejének legfelsőbb parancsnoka volt, még sem tudta megintatni, még sem tudta "nyugalomba" dugni a vezérkari főnököt. Pedig Hötzenndorf Conradot nem "tartotta" senki, nem állt a háta mögött senki. Hötzenndorf Conrad katonája volt, testileg, katonaként egyaránt katonája. Minden porciája, minden idegszála, minden agysejtje külön-külön egyenruhába volt bújtatva.

Magyarországon, Ausztriában és Németországban egyaránt az volt a közvélemény ítélete, hogy Hötzenndorf Conrad a legkülönb katonája a magyar-osztrák hadseregnek, hogy Hötzenndorf Conrad a világ egyik legképzettebb, legalaposabb tudású katonája. Az a kétségbevonhatatlan nagy tudás tartotta esztendőnkön keresztül magas hivatalában a vezérkari főnököt.

A háború kitörése után, a ta-

JAMES B. LEWIS

ÜGYVÉD

HARRISBURG, ILLINOIS.

Nagy gyakorlata van peres ügyekben

Különös nagy figyelmet fordítok a baleset, sérülés, stb. ügyekre.

Hindenburg a háborúról.

Beveridge amerikai szenátor, akit január közepén Vilmos német császár fogadott, Hindenburggal is beszélt és ennek a beszélgetésnek érdekes részleteit közölte a Colliers Weekly hasábjain. Hindenburg nyilatkozataiból a következő érdekesebb részeket ismerjük:

— Vajon tulajdonképpen ki felelős ezért a háborúért, ezt szeretné tudni Amerika? — kérdezte a szenátor Hindenburgtól.

— Angolszász! — válaszolt dörögő hangon a tábornagy.

— Miért Angolszász!

— Feltételeztem! Az angol kereskedők csinálták ezt a háborút. Ez a háború az angol kereskedők háborúja.

— Amerikában sokan azt hiszik, hogy Németország kezdte el a háborút, mert Németország üzent először hadat.

— Németország nem kezdett semmit. — felelt a tábornagy. — Oroszország hetekkel korábban kezdte el a mozgósítást, még mielőtt császáruk a mozgósítást elrendelte volna, avagy csak gondolt is volna rá. Oroszország elindította a sibiriai csapatokat a német határra. Mikor a csapatok utban voltak, azt kérték Oroszországtól: Mít jelentsem ez! Oroszország nem válaszolt. Mi azt kívántuk, szüntesse be Oroszország a csapatmozgást. Oroszország nem akarta. Azt is kívántuk, hogy Angolszász igyekezzék rábírti Oroszországot, hogy hagyja abba a csapatmozgást, de Anglia sem akart erről hallani. Ez maga volt a háború. Rajtuk kellett ütnünk és rajtuk is ütöttünk.

— Ha Oroszország magatartása idetért elő a háborút, miért mondja ön, hogy Anglia felelős a háborúért?

— Angolszász még megakadályozhatta volna. Oroszország nem kezdte el, ha Angolszász nem mondja. Amde Angolszásznak kellett a háború. Azt gondolta, hogy Oroszországgal és Franciaországgal együtt megveri Németországot. Mi nem viseltettünk se Orosz, se Franciaország iránt ellenséges indulattal. Még kedveljük is Franciaországot. De Angliát, Angolszágot gyűlöljük. — Angolszász oka a háborúnak.

— Amerikában azt mondják, Németországban katonai párt van.

— Bolondság! — válaszolt a tábornagy.

— És hogy Németország katonai pártja erőszakolta ki a háborút.

— Bolondság! — mondta még egyszer a tábornagy.

— Ennyi az egész válasz!

— Igaz: bolondság, ilyesmi nincs nálunk.

— Megmagyarázom a tábornagnak, hogy Amerikában mi a fel fogás a militarizmusról.

— Eszelenség — felelte a tá-

bornagy. — A német hadsereg a német nép.

— Amde ha a nép a hadsereg, vajon a kormány nem kergetheti a népet, annak beleegyezése nélkül a háborúba?

— A népet a háborúba kergetni? Nem! Nem küldhettük volna végig egy a háborút, ahogy végig küzdöttük, ha nem lett volna velünk a nép.

— Csak hogy Amerikában gyakran a császár háborújának a nem a nép háborújának mondják ezt a háborút, hogy lehetséges ez?

— A német császár és a német nép egy. Kérdezze meg csak akármelyik katonánkat, vagy bárkit is Németországban, meg fog győződni, hogy ez így igaz.

— Amerika nem tudott megbarátkozni azzal, hogy Németország megsértette Belgium neutralitását.

— Franciaország sokkal korábban megsértette a neutralitást, — felelte a tábornagy. — Francia tisztok és francia csapatok már átjártak a belga határt a Belgium jóval korábban sértette meg a saját neutralitását, — nem volt már itt többé neutralitás.

— Hogy sértette meg Belgium a saját neutralitását? — kérdezte én.

— Ugy, hogy megengedte, hogy Franciaország és Angolszász Belgiumon keresztül támadja meg a németeket, — mondotta a tábornagy.

— Az emberek, akiket beszéltem, azt hiszik, hogy Németország győzni fog.

— Természetes, hogy győzni fogunk, mi nem kételkedünk. — Ön kételkedik?

— Erre ön azt felelt, hogy Amerikában nem tudják megérteni, hogy Németország miképpen győzhetne az ellenségnek ilyen hatalmas egyesülése ellen. S meg is kérdeztem a tábornagytól, — mondja meg nekem, mi az oka annak, hogy a németek ennyire biznak a győzelemben.

— Győzni fogunk, mert tudjuk, hogy nekünk van igazunk. Minden német katonája tudja, hogy nekünk van igazunk, de azt is tudja, hogy miért harcol. Ellenségünk tábora nem ijesz meg bennünket. Mi eksztensziókat harcolunk.

— Tulajdonképpen mi teszi nagygyá Németországot?

— Az a tudat, hogy igazunk van. A nemzetnek az a hite, hogy miénk a győzelem. Az az elhatározás, meghalni, hogy győzzünk. — Katonáink tökéletes fegyelmessé, hogy megértik parancsainkat. Magasabb intelligenciájuk, gondos neveltségük, kiváló lelki tulajdonságaik, szervezetségünk, és segélyforrásaink.

— Amerika ismeri Németország szervezetségét és csodálja. Természetesen azt hiszik, hogy a német segélyforrások nem olyan gazdagok, hogy lehetővé tegyék végigküzdeni a háborút.

— Ne törjék a fejüket a mi segélyforrásaink, van nekünk több, mint elég. A világ is meg fog erről győződni.

— Excellenciád a német katonai főlényéről beszél? — Hát az oroszai mi van?

— Jó harcosok, de nem tudják, miért harcol, — felelte a tábornagy. — Ők csak azt tudják, hogy megparancsolták nekik: harcoljanak. De nem tudják, hogy miért. Nem neveltek őket. A német katonának a lelke eleven. Az oroszé halott.

Végül azt kérdeztem a tábornagytól, meddig tart a háború?

— Amíg Németország nem győz!

AJÁNDÉK!

A MAGYAR BANYÁSZSLAP OLVASÓINAK

INGYEN BANYÁSZLÁMPA

Minden magyar bányász, aki a Magyar Bányászslapra egy évre előfizet, ajándékba küldjük ezt a legjobb és legújabb fajtájú sárgarézű készült ZAR karbajd lámpát. Az előfizetők is megkaphatják ezen bányász lámpát, ha egy évre meghosszabbítják az előfizetést, vagyis bekezdik az egy dollárt még egy évre, a mostani lejáratuktól számítva. — A lámpa rendes ára egy dollár, de mi teljesen ingyen adjuk azt mindenkinek, aki egy évi előfizetési díjat, egy dollárt befizet, csak 25 centet kérünk a csomagolási és szállítási díj fejében, mert a szállítást most itt kifizetjük.

AZÉRT ADJUK A LÁMPÁKAT AJÁNDÉKBAN, HOGY A MAGYAR BANYÁSZOK

Ismerjék meg a legjobb lámpát

A ZAR

a világ legjobb, legkényesebb, legkényesebb karbajd lámpája.

Az ára \$1.00

Minden magyar bányász ajándékba kap egy ilyen lámpát, ha egy évre előfizet a Magyar Bányászslapra vagy ha az előfizetést egy évre megaljítja és bekezdli az 1 dollárt az újadéért, mert a szállítási költséget, mert a szállítást itt kifizetjük.

Küldjön be most 1 dollárt és 25 centet és megkapja a Magyar Bányászslapot és ezt a nagyszerű legújabb fajtájú lámpát.

aminek az ára magában véve EGY DOLLÁR. Ne várjon az előfizetést megújításával sem, hanem utjára azt meg most, hogy ön is megkaphassa az egy dolláros ajándék lámpát.

Milyen a lámpa?

A ZAR lámpa a legújabb fajtájú és a legjobb sárgarézű készült, karbajd lámpa, amely erősebb és mégis könnyebb az összes eddigi lámpáknál.

Sárgaréz égoje van

nem pedig kő, mint az eddigi lámpáknál és ez az égő háromszor annyi ideig tart, mint a kőből készült régi fajták, azokmíllal pedig lecsavarható, úgy, hogy a sötétben is egy pillanat alatt új égőt tehet a lámpára. Ebből az égőből egy tucat csak 10 centjébe kerül.

Nincs forrasztva

a lámpa részei nem forrasztottak, hanem egy daraból vannak préselve és így nem lyukadnak soha ki, akárhogy odavagdossa a cipőjébe.

Az akasztója

erős ennek a lámpának és nem történik meg soha, hogy az meglazulna és a lámpa a sapkán megmozdulna.

Fényszórója

erős, biztosan álló fényszórója van a lámpának, mégis egy perc alatt lecsavarható a nem lehet elrontani, ha az ember a tartályt lecsavarja.

Könnyű tisztítani

a karbid tartály egyenes fallal van ellátva, tisztítani könnyű, piszkok nem maradhat benne soha, de ha oda is üti valamihez, el nem törheti, ki nem lyukadhat, mert úgy van préselve.

Nagyon nagy fénye van

a lámpának, az első pertől kezdve tiszta, nagy fénye van és kétszer annyi világosságot ad, mint bármely más lámpa. Általában ez a lámpa megér kétszer annyit, mint bármely más karbajd lámpa.

RÖVID IDEIG ADJUK

a lámpákat, küldje be hát az előfizetést azonnal és a 25 cent szállítási díjat és azonnal megkapja a lámpát és a nyugtát egy évi előfizetésről.

Aki ügynöknél fizet a Bányászslapra, aki lapunkra e hirdetés megjelenése UTÁN a vidéki rodáinkban, vagy utas ügynökönkkel fizet elő, szintén megkapja az ajándék lámpát, 25 cent szállítási költség ráfizetésével.

Levélét így címezze:

Magyar Bányászslap, 419 E. 9th St. New York.

A 6 százalékos új magyar állami hadikölcsön kötvények

Jegyzési határideje folyó évi JULIUS HÓ 15-ig meghosszabbított, hogy azon honfitársak is részt vehessenek még, akik csak július 8-án elején jutnak pénzhez. Az alant jegyzett bankoknál és bankároknál a hadikölcsön kötvények tehát még július hó 15-ig a következő árakban kaphatók:

100 koronás kötvény ára \$15.75	200 kor. kötvény ára \$78.75	3000 kor. kötvény ára \$787.50
200 koronás kötvény ára \$31.50	1000 kor. kötvény ára \$157.50	10000 kor. kötvény ára \$1575.00
300 koronás kötvény ára \$47.25	1500 kor. kötvény ára \$236.25	20000 kor. kötvény ára \$3150.00
400 koronás kötvény ára \$63.00	2000 kor. kötvény ára \$315.00	50000 kor. kötvény ára \$7875.00
	3000 kor. kötvény ára \$472.50	

Transatlantic Trust Co. 67 William St., New York, N. Y. 1166 1/2 109 Ave. A, New York	Németh János, bankár 457 Washington St., New York. 1597-2nd Ave., New York 150 Second St., Passaic, N. J.	Kiss Emil, bankár 133-2d Ave. cor. 8th St. New York
Hugo Lederer, bankháza 55 Avenue B, New York	Ruttkay Jenő 106 Avenue B, New York	Schwabach & Son 1347 First Avenue New York.
Dobay Károly 8820 Buckley Road Cleveland, O.	Kiss Ernő, bankár 2032 W. 25th St., Cleveland, O.	A. Metzner Metzner Bg. W 25 St Cleveland O
Róth H. Ignátz 3966 Second Ave. Pittsburgh, Pa.	Fekete József és Fia 1937 Grand Avenue, Chicago, Ill.	Steiner Bros, bankárok New Kensington, Pa.
Duschinsky J. 2169 W. Jefferson A. Detroit Mich	Rizskai János 127 Second St., Passaic, N. J.	Tóth G. Bankár South Bend, Ind.
Berberich Péter 307 Court Block, St. Paul, Minn.	Nyitrai & Pokorny 85 French St. New Brunswick NJ	Rosenbaum M. Philadelphia, Pa.
M. Fodor 422 So. Chapin St., So. Bend, Ind.	Joseph Pearl 319 E. 3rd St. So. Bethlehem, N. J.	Csipo Lajos 477 State St. Perth Amboy, N. J.

Néhány szó a komolyan gondolkozó munkásokhoz!

Az Európában dúló véres háború következtében a gazdasági helyzet itt Amerikában is óriásilag szenved. Az egész világ által csodált amerikai vállalkozási szellem az elmúlt kilenc hónap óta visszafelé halad, mert a bizonytalan jövő akadályozza a szabad fejlődését.

Az amerikai bankok egyedül jó üzlete ma — mivel a kereskedelem a tőkét nem óhajtja — az ingatlankokra való pénzkölcsön adás. A vidéki bankok egész csoportja ajánlja New York városi ingatlanokra a pénzt kölcsön. És kinek a pénzéből kölcsönöz a bank? Bizonyára a népnek a pénzéből, kik megőrzés végett adják azt oda. A legjobb biztosíték tehát a földbirtok, természetesen tehát, hogy EZ A LEGBIZTOSABB BEFEKTETÉS. A bank fizet 4 százalékos kamatot, de egy New York városi ház helyt igen könnyen hozhat önnek 100, sőt 200 százalékos is aránylag rövid időn belül, mert New York város óriásilag fejlődik.

MERT FOGAD EL A BANKTÓL 4 SZÁZÁLEK KAMATOT, MIKOR ON A LEGBIZTOSABB BEFEKTETÉS MELLETT ESETLEG 30-40-SZER ANNYIT IS KERESHET?

A Good Ground Realty Company, amelynek magyar üzletemberek a tulajdonosai, New York város ötödik kerületében, a kies fekvésű Staten Islandon — 32 percnnyire a város központjától — telkeket, házhelyeket bocsát árba, melyeket 320 dollárért és feljebb lehet megvásárolni. New York város közlekedési tanácsa határozata hozta, hogy a földalatti vasutak kivisznék Staten Islandra s ennek a földalatti vasutnak az építésére már meg is szavazta a szükséges összeget. Staten Islandot tehát New York-kal a földalatti vasut fogja összekötni, melynek az építéséhez a közel jövőben hozzáfognak.

Belátja, megérti tehát minden sok magyarasat nélkül, minden józan gondolkodás ember, hogy aranybányává válik az a telek, amely a közlekedési vonalak, különösen pedig a leggyorsabb közlekedési eszközök, a földalatti vasut közelében fekszik. Óriási módon emelkedik annak az értéke, mert a földalatti vasut megszünteti a távolságot és tömegesen fognak az okos emberek Staten Islandon házhelyeket vásárolni, házaikat építeni.

Hogy a mi telkeink értéke mennyivel fog emelkedni, azt csak egy példával bizonyítjuk. A Bronxban, amikor oda még nem járt földalatti vasut, 500 dollár volt egy házhelynek az ára, ma, hogy a földalatti vasut jár oda 5000—6000 dollárba kerül egy házhely. Akik tehát néhány év előtt a Bronxban olcsón telket vettek, ma jómódú emberek.

Ugyanez a helyzet ma a telkeinkkel. De azért mi nem emeljük fel a telkek árát, hanem ugyanazért az árért adjuk el ma, mint néhány hónappal ezelőtt, amikor még nem tudtuk, hogy földalatti vasut fog Staten Islandba menni.

Ezért mondjuk, hogy szemesnek áll a világ, — Ezért mondjuk, hogy pénzt csinálhat az, aki megragadja ezt a ritkán kínálkozó kitény alkalmat.

Már csak néhány telkünk van. Már csak néhány embernek van alkalma biztosan pénzt csinálni. Leígyen tehát ön is ezek között.

Hogy a telkeink értéke emelkedni fog, biztosítja önöket arról New York városa, amely elhatározta, hogy földalatti vasutat épít Staten Islandba, ahol telkeink vannak.

Akkor is pénzt csinálhat, ha nincs pénze, mert havonta csak 5 dollár kell fizetnie és vehet egyet a telkeink közül.

Írjon még ma részletes felvilágosításért a társulat new yorki irodájába, melynek címe:

Ruttkay Jenő
Hajójegy és pénzküldési
irodája
106 Ave. B, New York.

Pióca

Most érkezett valódi hazai pióca! Az elismert régi jó orvoság.

MGYAR FÖLDDE

csomagolva, bérmentve postán küldve:
6 darab 1.00 dollár
12 darab 2.00 dollár
Rendeljen mielőtt elfogy.
Rendeléssel együtt a pénzt is küldje. — Utánvétellel nem küldünk.

KÉRJEN NAGY KÉPES
ARJEGYZÉKET!

EMIL NYITRAY

77 FIRST AVENUE,
NEW YORK, N. Y.

Ingyen adunk mindenkinek egy újfajta, kitény, könnyen kezelhető és gyönyörű nagy tiszta lánggal égő karbajd lámpát, ha megrendeli vagy megújítja a Bányászlapot egy évre. Küldjön be egy dollárt és 25 cent postaköltségre, kapja a Bányászlapot egy évre és ráadásul a lámpát.

ZVARA ÁGOSTON

Eldorado, Wason, Muddy és Harrisburg, Ill. és környékén a közművek közlegyező, PÉNZT KÜLD az ó-házba, a jótállás mellett, az olcsó árúfolyam szerint.

Ez év első öt hónapjában, június elejéig a vidékről 66645 Korona és 90 fillért utaltam csupán Magyarországra honfitársaim megbízásából.

A környékbeli magyarság szíves pártfogásába ajánlom a jövőben is üzletemet. Vagyok pártolóm jóbarátja.

Zvara Ágoston
HARRISBURG, ILL.

Ujítsa meg az előfizetését a Magyar Bányászlapra, küldjön be \$1.25-öt és kap ajándékba egy kitény, újfajta "ZAR" karbajd lámpát ingyen.

100 bányászt keresünk

masina után való ladolára. Két tonna kárért 50 centet fizetünk. Ladolók napi 3 és 6 dollár közt keresnek. Naponta dolgoznak. Hét-nolc láb magas szén van a bányákban, jó tető, gaz nincsen. Jó lakóházak vannak és jó víz. Írjon, vagy jöjjen rögtön s ne felejtse, hogy MIN-DEN NAP DOLGOZUNK. Main Island Creek Coal Co.

Chauncey W. Va.

(Logan mellett.)

Both Phones No 189

Gaskins és Dagley

Temetkezési vállalkozók és balzsamozók
18 W. Poplar St.
HARRISBURG, ILL.

Star Distilling Co.-s

Pálinka, bor, rum és sör
jutányos áron kapható
BOX 347
VINCENNES, IND.

Bizunk a jövőben.

A háború villámá gyilkos hevesseget csapdolt a világ felett. A ma szérszorosán ráterít a tegnap borzalmaira és az emberiségnek nincs egyetlen perce sem, hogy magához térhessen az ájulásból: — a poklok indulatai keltek viadlra és el kell, hogy szoruljon a szívünk, ha rá gondolunk, hogy a mi kicsi, árva hazánknak mennyi vérről, mennyi szenvedéssel kell megváltania a maga igaz s becsületes harca győzelmét.

A múlt hét — a háborús Magyarországot mult hete — döntő jelentőségű mélyítette az orszoron vett diadalaink jelentőségét. Hatalmas szövetségünk és viharban, vérszenvedett vitéz seregünk nyomorékok tiporak a Gali-ciára rászakadt orosz hadakat: hajszolva üzik maguk előtt a fehér cárt katonáit és egymásután csavarják ki a kezekből — a hosszú hónapokon át keserves, véres erőlködéseikkel szerzett — hadal-lásait. A gézhenger — rikolt-zások jött lelkendezéssel a musz-kák — megörült: — ahelyett hogy előre igyekeznek, egész egyszerűen visszafelé lohol és most magu-ka az oroszokat gázolja le. A diadalunk napról-napra nő, az oroszok veszteségei napról-napra borzalmasabbakká lesznek: — s ma már kétségtelen, hogy Orosz-ország rövidesen teljesen kisik-lik azokból a háborús tényezőkből a sorból, akikkel komolyan szá-molni kell.

Az olasz beavatkozás, melyet Oroszország romlásának ellensze-gyűzősül szántak az ellenségeink — még csak a kezdet kezdetén van. Eddig csak előőrsi csatá-rások voltak és ha egészen jelen-téktelen vonalon sikerült is előre törniük az olasz seregeknek, az elsősorban annak tudható be, hogy a hadvezetőségünk az első komoly összecsapást nekünk megfelelő kör-ülmények között akarja lebonyolít-sani. Mikor ezeket a sorokat ír-juk, még csak a hét dereka tá-ján vagyunk: — tényekről tehát még nem adhatunk számot, leg-feljebb csak azokat az eseménye-ket említhetjük, amiket az olasz árulást meg majd felszínre. S amit a sejtésekből kielehet hámolni, az akármilyen fekete is, semmi eset-

re sem olyan, hogy fel kellene ad-nunk a győzelemben való hitin-keget, hogy le kellene mondanunk a győzelemben való reménykedé-sünkről. Az olasz beavatkozás meg fogja hosszabbítani a háború időtartamát: — ez kétségtelen, de kétségtelen az is, hogy ha hét el-entfél nem tudott erőt venni raj-tunk, nem fog nyolc sem. Idáig is türelővel álltunk szemben és mégis győzelmesen bírtuk a har-cot: — ha megnövekedett a tü-erő, meg fognak fokozódni a mi harcos energiáink is és akár he-ten — akár nyolcan próbálkozunk is a halálós gáncsvetéssel, ebbő a küzdelemből, mely élet-halál har-cának néve, mi nekünk győze-lmesen kell kikerülnünk. Mert ez a harc a mi igazunkért való harc és nemcsak az önkünk kemény és izmos, de tiszta és szeplőtelen az erkölcsi felsőbbeségük is.

S amennyire hiszünk s ameny-nyire rendületlen hittel bizunk benne, hogy a rettenetes vérzava-tar a mi győzelemünkkel fog vég-ződni — ugyanolyan ószinten ki-vánjuk, hogy az Egyesült Álla-mok továbbra is kívül maradjon a pokoli viadalon. A washing-toni kormány és Németország kö-zött — napról-napra élesebbé válnak az ellentétek és ha csak idejében nem sikerül az ellenté-keket elsimítani, féls, hogy az Amerika és Németország közötti barátság végkép fel fog borulni.

Ez pedig egy újabb csapás lenne reánk néve, mert Németország mellett híven kitart a monarchia is és ha Németország és az Egye-sült Államok közötti szakadárba kerül a dolog, a győzelmes fordul-lattal szemben nem maradhat köz-bümbös a monarchia sem. Hisz-szük azonban, hogy mindez egye-lőre csak üres rémlátás, s bizunk benne, hogy Wilson elnök böl-cessége és Németország baráti készsége meg fogja találni a békés megengedési lehetőségeket és Amerikának nem lesz semmi oka rá, hogy a semlegesesség feladja.

Küzdelem idők, győtrőn ne-héz napok előtt állunk. Az Is-ten azonban velünk van és áldott kegyelme, irgalmas jóága nem fog minket ezután sem magunkra hagyni.

Himnusz a Kárpátokban

A rozzant paplakban, ahol a di-vízió kommandója és vezérkara hetek óta tanyázott, hosszú nyu-godalom után szokatlauul pez-szett az élet. Egy délután, mint a villámcsapás jött a jelentés, hogy áttörték Görlicénél az orosz fron-tot és a nyugat galiciei hadsereget oldólók iramban hajszolja maga előtt a muszkát. A lassan muló idő minden éjszaka terhes a jövőtől. Mi lesz, mit hoz a ma és a holnap? Ez a legmélyebb pontja Dákla alatt az orosz vonalak. Ha a mieink estig elérik Jaszlót és Dáklát, ak-or ez a sereg egérfogóba kerül.

Vége nyafog a telefon, jelen-tik, hogy a két baloldali divízió elől vonul az orosz, de a jobbolda-lon túl a hegyen még áll. Az egyik ajtóban megjelenik a vezérkari főnök, magához hív egy lovas or-donáné tisztet, kezébe nyom egy harma borítékot. Azonnal löra, ki a fedezékhez. Jelentkezem én is, hogy mehessek. A lovakat sebte-ben előlbeljűk a huszárok, már üllnek is a nyeregben, mikor ismét írgatott telefonálás hallatszik: majd kivágódik az ajtó és egy ka-pitány nekivörösödve harsogja ki a többieknek: — "Tarnov a mi-énk! Száz kilométeres vonalon kergetjük az ellenséget, csapa-taink elérték Dáklát és Jaszlót."

— A tiszték örömlükben össze-vissza beszélnék, az ordonáné sar-kantyuba kapja a lovát, indulni kell. Elmarad mögöttünk a han-gos öröm, a pártás reggelen dolo-gó szívet szelőlann haladunk a tavasi erdőn. Átkapaszkodunk két dombon, a harmadik mellett levágunk egy völgyön.

Halotti csend, csak a lovak pat-kója csattog a kövön. A völgy ki-szeledek, a nap felszivja a pá-rát a földről s a ragyogó reggelen valami távoli zümmögés kezd bu-dósni a hegyek között. Mi lehet ez? Találgatjuk. Megyünk tovább a zümmögés zugásá erősödik, majd ismét gyengül, a szellő el-kapkodja. Most már hallani, hogy ember-moraj. Még egy domb van előttünk, nekivágunk gyorsab-ban iramban. A feltámadt északi szél hatalmas hullámban hozza felénk a földöntúli énekeknek harsog-sát. Felérünk az oromra. Kitérül előttünk a vidék és végig a hegy-oldalokon mint a hangyabolyo-nozog a fedezékek népe és har-sog, mint a tenger viharja: "Is-ten áld meg a magyart!" A kár-páti front végigzeng a dától, csu-pán itt körülöttnünk vagy harminc ezer katona énekl a Himnusz.

Jobbra túl, egy nagyobb hegy-en a távolból mint haragszó, mint elkap a szél, verődik át a né-metek lövészáraiból a "Wacht am Rhein". Isteni reggel! A Kár-pát, a komor hegylánc, amely sziklamellével oly soká nyomta vissza titáni daczal az orosz ten-ger szennyes árját, most felléle-gzik és ez a lehetet dallá lesz. Fel-bug a magyszeri ének, végighö-m-pöllyög a dombok és völgyek fe-létt, visszaverődik a béreken és onnan esapódik fel tovább az egekig.

Szerkesztői üzenetek.

J. J. Premier, W. Va. A Mum-kás címe: 441 E. 71st St., New York, N. Y.

S. G. A Magyar Bányászlapnak nem hirszerzőlát, hanem a bányá-szok érdekeinek védelmezése a fel-adata. Hetilapoknak nem áll módjukban a táviratokat gyorsan közölni.

K. Bajtárs. A Magyar Bányász-lap a háború dacára is pontosan megérkezik mindig ghazai előfizé-tőinkhez. Az előfizetési díj az óha-zába \$1.50.

EGYLETI KALAUZ.

I. Osztály Magyar Bányász Beteg-ségűző Egylet, Glen Jean, W. Va. Tagja lehet ezen bányász-egylet-nek minden magyarországi szármá-zású keresztyén ember 18 évesétől 50 éves korig. Fizet 50 cent havt tag-sági díj ellenében 5 dollár havi beteg-ségűzőt és halál vagy csonkultá ese-tén minden egyes tag után egy dol-lárt. Azonkívül kapcsolatosan van a Bridgeporti Szövetséggel, mely 1000 dollár életbiztosítást ad tagjainak. Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján Nettel Alfred házánál, Sun, W. Va. Elnökök: Deak Pál, alelnök Bernáth János, pénztárnok Széké Antal, jegyző Nettel Alfred, pénztári ellen-őr Nemes János. Hármas bizottság: Paksa Mátyás, Németh János, Okman Ferenc.

A Stonega Coke and Coal Co.-szívesen alkalmas magyar bányá-szokat a telepein.

Dr. C. L. Garriss

ORVOS
Hétfő-nappal rendelkezik All-rodá: a Michell Blockben
Independent Phone No. 124
ELDORADO, ILL.

First National Bank

DIVERNON, ILL.
3% KAMATOT FIZETÜNK
BETÉTEKRE
E Vegyen önkök ki bankkijelent-

Dr. C. W. Turner

ORVOS
Kéri a magyarok pártfogá-sát.
HARRISBURG, ILL.



JONH KOLESZAR

ÜNNEMLAKSZÍTÓ ÉS
HANGSZERKESZKÖZ
515 E. 6th St. NEW YORK

A. R. VASS

BONDTOWN, Va.

Egyedüli magyar
közjegyző Clinch-
field vidékén.

HONFITARSAIN!

HA ÁTUTAZÓBAN VAGY

ÜZLETI ÜGYEKBEN

NORTON, VA.-BA JÖNNEK

KÉREM KERESSENEK

FEL.

IZLETES ÉTELEK

TISZTA SZOBAK

Importált hazai árúk

Utbalgaztatással és tanácsal

készéggel szolgálók

FEKETE MIKLÓS

NORTON, VA.

Box 436

Utazó ügynökeink:



Mizer Sándor

Gary-i fiókiroda

Gary National Bank helyiség
Irodavezető: Wárady Sándor
(a Gary-i telepek magyarsága
részére.)

Traugeri fiókiroda

John L. Lengyel bankhelyiség
Irodavezető: Lengyel L. János
Postacím: Joh L. Lengyel
Mgr. Magyar Bányászlap
TRAUGER, PA.

ÖZ KAROLY

a traugeri irodának megbízottja.
Fel van hatalmazva a Magyar Bányászlap előfizetését és hirdetését és azok árát felvenni és nyugtázni.

VENDEL A. SZASZIK
641 Duss Ave. Ambridge, Pa.
ki fel van hatalmazva azon a vi-déken a Magyar Bányászlapnak előfizetőket venni fel.

Harrisburgi fiókiroda

August Zvara bankhelyiség
Irodavezető: Zvara Ágoston
Postacím: August Zvara
Mgr. Magyar Bányászlap
HARRISBURG, ILL.

Pittsburgh vidékén

Mizer Sándor képviseli a Magyar Bányászlapot és joga van előfizé-tesek és hirdetések felvételére, s azok árának szabályszerű nyugtá-zására.

Mizer Sándor be fogja jární az összes Pittsburgh körül fekvő magyar bányatelepeket.

LIONKA L. MIHÁLY
a Magyar Bányászlapot Edwards-villeen, Ill. és vidékén képviseli és joga van lapunkra előfizetéseket venni fel.

TEVAN ANDRAS ur fel van hatalmazva a Magyar Bányász-lapra előfizetést venni fel.

Értesítjük a Fairmont vidéki baj-társainkat, hogy HORNYAK JA-NOS ur, Baxter, W. Va., lapunkat minden tekintetben képviseli, fel van jogosítva előfizetési pénzek felvételére és nyugtázására.

Mandel Sándor ur, a közműmet magyar-angol nyelvtanító jelen-leg lapunk érdekében a nyugati államokban utazik és fel van ha-talmazva a Magyar Bányászlap részére előfizetést és hirdetését ven-ni fel.

Midőn bajtársaink lakást vá-toztatnak, kérjük őket, hogy a régi címet okvetlenül írják meg, mert addig nem intésethjük el ké-relmüket, míg régi lakásukat nem tudjuk.

KITÜNŐ AJÁNLAT

Zira Box fedele : centet ér
Egy egész Cupon értéke : cent



Egyes Cupon és doboz fedel egyazon értéket bír.
Tudatos ügyes ember mindig nagy értékes
ajándékot nyerhet.
(Ezen ajánlat 1915. aug. 31-ig érvényes)
P. Lottier & Co., Inc., New York, U.S.A. 1915

THE STATE BANK

ALAPÍTOTT 1890 ÁLLAMI BANK ALAPÍTOTT 1890

374-378 Grand Street 52-54 Norfolk Street, New York.

ALAPTŐKE \$2,200,000. KÖRÜLBELÜL 15 MILLIÓ 200,000.00 KORONA

A State Bank kliense a NEW YORK CLEARING HOUSE-nak, melyhez a legnagyobb bankok és Trust Company-ok tartoznak. Ez intézménynek 475 millió dollár tőkéje s körülbelül 639 millió dollár forgalma van.

Betevőink között találjuk:

New York állam\$375,000.00

A Postakarékpenztár\$197,000.00

Csopán new yorki betevőinktől

havonta\$190,000.00

ERŐS MINT A GIBRALTÁRI SZIKLÁJA

Nézze meg a State Bank évek szerinti kimutatását.

1890\$ 470,000.003,290,000.00 korona

1899\$ 2,300,000.0016,100,000.00 korona

1904\$ 8,600,000.0060,200,000.00 korona

1909\$14,800,000.00103,600,000.00 korona

1914\$28,000,000.00169,000,000.00 korona

Helyezték nehezen keresett pénztüket a State Bankban, mely egyike ama legrégebbi, legnagyobb s így egyszerűsített a legbiztosabb bankoknak, melyek New York állam felügyelete alatt állanak.

A STATE BANKNAK KÖZEL 100,000 BETEVŐJE VAN.

A State Bank a leggyorsabban, legbiztosabban küldi pénzt Európába. Ha pénzt akar beváltani vagy hajójegyet akar venni, úgy forduljon bizalommal hozzánk.

Minden bankügyben tanácsot adunk. Küldje leveleit általunk. Leveleire magyarul válaszolunk.

A BANKNYITVA VAN HÉTKÖZNAP REGGEL 9-10 ESTE 8 ÓRAIG. VASARNAP ZARVA

THE STATE BANK

374-378 Grand Street (DEPT. M. B.) 52-54 Norfolk Street, New York.

HAJÓJEGYET



vegyetek nálam.
Szállás utat igazított benne-
teket és utra valóan ellát
DAVID NEVY
VINTONDALE, PA.
az összes vonalak ügynöke.

Windber Hotel

Windber, Pa.

Magyar barátaink, pártolójátok azt, aki lapotokat pártolja.

Honfitársaink külön kiszolgálásban részesülnek.

A Penna R. R. állomással szemben.

MEGJELENT!

MEGJELENT!

MEGJELENT!

LUDWIG ERNŐ, CS. és KIR. KONZUL UR

AUSZTRIA-MAGYARORSZAG ÉS A HÁBORU

CIMU, TÖRTÉNELMI ALAPON ÍRTT REMEK KÖNYVE

MAGYAR NYELVEN érdekes képekkel illusztrálva kemény vászon díszkötésben

LUDWIG ERNŐ konzul ur e nagy gondolat és hasznosra fordított idejét megért műve minden részletét felismerő áttekintést adja azon politikai ármánykodásoknak és történelmi fejleményeknek, melyek a jelenlegi európai háborúhoz vezettek.

Ez az első könyv, mely úgy Amerikában, mint Európában eddig megjelent, hogy Ausztria-Magyarország viszonyait a háborút okozó eseményekhez, irodalmi szívroham és történelmi adatok alapján, a hivatott ember tollával tárgyalja.

Hű leírását adja Bosznia és Hercegovina politikai és gazdasági viszonyainak s megvilágítja azon okokat, melyek alapját képezik a nagy fejtörést okozó problémáknak.

A szerzőjéről tárgyalásról a szerző hűen és logikailag következtetéseket mutatja be.

Az Oroszország feldöntésének és nagyvonalú propagandáját tárgyaló szakasz bizalmas és hivatalos jelentésekre támaszkodik, melyek most, e könyvben kerültek először nyilvánosságra.

A szerzőhöz küldött utálatokat hűsége és igazságszerelme ellenében megtagadja.

Az Ausztria-Magyarország gazdasági viszonyait foglalkozó szakasz teljesen új, hivatalos és megbízható adatokat tartalmaz.

Ha ön, t. olvasó, megbízható forrásból tájékozódni szeretne a háborúról, annak valódi okairól és előrelátási eredményéről, hogy Ausztria-Magyarország igazságos ügyét érdekesen védhesse, a tájékoztatással és szándékos rágalmazásokkal szemben, egy e könyvet okvetlenül olvassa el.

Megvagyunk róla győződve, hogy önmagunk fontos érdeke e könyv tartalmát nemcsak ismeri, hanem ismerteti is tenet barátait, ismerőseit, sőt szülőföldünk ellenségei körében is, amennyire ez önmaguk érdeke, hogy a magyar ügyükért érjék meg erősebb tette az amerikai közvélemény rokonszere, a jog és igazság érdekében.

A könyv kiadásának tisztá kővédelme részen az el-estett magyar katonák özvegyeinek és árvaiknak van szánva.

Ludwig konzul ur e műve olyan nagyérdemű, hogy egy amerikai cég német nyelvre is lefordította.

A könyv árát 1 dollár

mely összeg akár ajánlott levélben, akár pedig postautalvány (money order) vagy check útján a következő címre küldendő

“Amerikai Magyar Hirlap”

239-241 E. FRONT STREET P. O. BOX 417 YOUNGSTOWN, O.

London és a háboru.

VEGE AZ ANGOLOK NYUGODT ÉLETÉNEK.

Azokon a változásokról, amelyek a londoni élet a háború folyamán keresztül megy, és amelyek azt mutatják, hogy az angolok lassan-lassan megismerkednek a háború számos bajával, gyötrelmeivel, Will Irvin, a névleges amerikai lap tudósító a következőket írja lapjában, a Weekly Dispatch-ben.

Azokban a napokban, amelyekben a németek szinte feltartóztatlan iramban nyomultak Páris felé, majd a későbbi, még sokkal veszélyesebb napokban, a mikor Calaiszt fenyegette a megszállás, még ma is fennálló veszedelem akkor mi, Londonban lakó emberek bizonyos aggodó nyugtalansággal nézték London változatlanul frissen perszidit, mondhatni vig és gondtalan életét. Igaz, hogy nemrég estén és éjszakán előtűntek az utcák, hogy aránytalanul több volt az egyenruhás ember Londonban, mint azelőtt és hogy az utcák kirakataiban bizony hadifelszereléshez tartozó cikkek voltak tulsúlyban, de különben minden a régi ben látszott lenni. A színházak zsúfolásig töltve voltak. Kávéházakban, szállodákban, mulatóhelyeken vig sokaság élvezte az élet örömeit és úgy látszott, hogy a nagy világháború eseményei senkit sem érdekelnek e milliós városban.

Nemelykor találkoztam londoni emberekkel, akik elmondották, hogy Londont a háború nagyon megviseli, hogy nagyon megváltozott. Ezek azonban nem látták Páris és azt a sok francia várost, a melyeket a borzadály, a remélt megdermesztett, melyeknek életét a hangtalan félelem eltemette. Nem látták azokat a belga városokat, a melyeket a háború örök temetővé változtatott el. De nem is lett volna célja annak, hogy ezekről beszéljek nekik. Hiszen máris annyira megváltoztak a tartották London.

Minden októberben volt. Most azonban, hogy hónapok múltán Londonban vagyok, lassan-lassan észrevettem, hogy a háború eseményei már sokkal komolyabb nyomokat szántottak London életének képén. Lényegében a változás nem nagy arányban és főleg kicsiny dolgokon észrevehető. Ha általánosan észlelhető jelenségeket keresünk, úgy azt főleg London lakosságának változott magatartásában, élete folyásában észlelhetjük.

A közönségben nagyon megcsappant az életkedv, a mozgókészség, élénkiség, az emberek fáradság, igen gyakran elaludtak. Ugyanezen jelenségeket észleltem a francia közönségben. Sámte napról-napra látszott a napi élet hanyatlása, megkezdése, az élet ritmusának időről-időre való megakadása, és csak bizonyos idő múlva lehetett megállapítani, hogy mindez az élénk és vig kedélyű fiatal emberek hiányára vezethető vissza.

Habár az angolok sokkal kevésbé, mint bármely más nép, mutatják külsőjükben, hogy minő érzelmek lakoznak bennük, még sokkal több komorosság, szomorúság, bánat olvasható a arukról.

A külsőre való hajlam csökkenése ruházatukban is megnyilvánul, esti díszetben is csak úgy végeznek munkát, mint munkatömlényben. Apró jelenségek: Az előkelő szálloda pazar kényelemmel berendezett fürdőszobájában valami nineszen rendben. Panaszt tesznek az igazgatóságunk, mely ösztönöz kijelent, hogy teljes lehetetlenséggel szerelték kapni, a ki a bajon segítsen, hiszen minden munkás a háborúba ment. Bevásárlást tettem és nagyon szeretném, ha a vásárolt holmi este lakásomhoz lehetne. Az üzletlámpák villant von, szívesen megtenné, de nem lehet, nineszen ember, minden férfi a harcra

ment. Látogatást teszek egy angol családnál, egyikben azoknak a házaknak, melyeknek rendje, a kiszolgálás finom pontossága oly példás, hogy az ember szinte azt hiszi, hogy ez a dolog legtermészetesebb rendje. A lakás rendetlen, az előszobában katonai felszerelési cikkek, a Vörös Kereszt eldjaira szánt tárgyak vannak felhalmozva, a szolgásmestert teljesen hiányzik, a nyugodt, kényelmes, szép életnek vége.

De mindez csak a kezdet kezdete volt. A lapok a legragyóbb győzelmek híreit közölték, nagyserű hadi ténnyekről hoztak hasáboz tudósításokat. De ezzel egyidejűleg megjelentek a veszteséglisák és gyász költözött a sok angol úri családba, ahol atya, férj, fia, rokon és barát elcsúsztat. Megjelentek az angol partvidék táján a német hadihajók és ágyutüzük, mely ugyan csak néhány parti városban okozott kevés kárt, az egész szigetország lakóiban megfagyasztotta a vért. Megjelentek a német katonai repülőgépek és léghajók és a ledobott gyújtóbombák nyomán halálos remélt markolt a londoniak szívébe. A háború, mely októberben alig érintette az óriás város felszínét, ma már alaposan megváltoztatta és lehűtötte azt.

Vásároljunk hadi kölcsönt.

A magyar hadikölcsön jegyzése napról-napra nagyobb méreteket ölt.

Ottthon a magyar vitézség arany könyvébe hősi lelkülettel küzdő katonáink vértől irták be a nevet.

Itt Amerikában csak az áldozatkészség arany könyvének lapjai állanak nyitva az amerikai magyarság részére.

Szaporodnak a nevek ebben a könyvben. Egyszerű magyar munkások emberek jegyeznek 1000, 5000 és 10,000 koronáért, mert tudják, hogy ha hadikölcsönt vásárolnak, nemcsak a magyar hazának tesznek szolgálatot, de egyúttal kitűnően segítik be a pénzüknék föltöltését.

Amai névsor legfényesebben bizonyítja, hogy az amerikai magyarság lelkesedéssel korlatozta fel a magyar hadikölcsön szent ügyét.

Az utolsó jegyzésekről az alábbi kimutatás számol be:

Adorján János, McIntyre, Pa. 100, Király János, McIntyre, Pa. 500, Jakab József, McIntyre, Pa. 500, Székely György, Pittsburgh, Pa. 700, Fehér János, Phila, Pa. 2,000, Szécsény János, Dorothy, W. Va. 100, Pugh Irma, San Francisco, Cal. 3,500, Marton Lajos, Arden Mine, Pa. 300, Gál István és neje szül. Balázs Mária, Buffalo, N. Y. 5,000, Jégvár János, Dorchester, Wa. 400, Weisz Béla, New York, 1,000, Almásy József és neje, Etelka, Bridgeport, Conn. 5,000, K. Ruzsánszky Mihály, Buffalo, N. Y. 100, Pomoriscs Márk, Baltimore, Md. 200, Horváth Sándor, Bernardsville, N. J. 600, Torma Sándor és neje sz. Ács Rozália, Roebeling, N. J. 2,000, Lénárd József, Martins Creek, Pa. 300, Kády János, New Comer, Pa. 200, Kovács Mihály, Pittsburgh, 600, Molnár János, Puritan, Pa. 3,400, Lippics István, So. Bethlehem, Pa. 1,000, Lemml Miklós, Cleveland, O. 2,000, Zlamean György, Valville, Wash. 2,000, Novák Károly és neje, szül. Szelet Mariska, New York, 2,200, Antal János, Morgantown, W. Va. 1,000, Dombády Sándor, Martins Creek, Pa. 1,000, Koch Dezső, New York, 1,000, Miletics János és neje, Ságánv, Mich. 12,000 és Volfinger Péter és neje, New York 3,000 korona.

A JÓ SÖR HAZÁJA



Az Egyesült Államokban nincs a miénknél jobb, modernebbül berendezett sörfőzde.

A Sörfőzde minden osztálya egy csodája az emberi leleményességnek.

RENDELJÜNK VIGYÁZUNK, HOGY SÖRÜNK TISZTA S ELSŐRENDÜ MINŐSÉGÜ LEGYEN, AMIT HÍRES ORVOSOK S ÉLELMISZER SZAKÉRTŐK IS ELŐSMERTÉK.

A NEW SOUTH SÖRÖK A LEGFINOMABB HOZZÁVALÓKBÓL KÉSZÜLNEK, AMIT CSAK BESZEREZNI LEHET.

A víz, amit használunk, a Cumberland hegyek kristálytiszta forrásából ered, melyet gondosan megsűrűnk.

A SÖR A LEGKIPRÓBÁLTABB RÉGI RECEPTEK SZERINT KÉSZÜL, MINEK FOYTATN DÜS, KRÉMSZERÜ HAJJA S PARATLAN ZAMATJA VAN.

RENDELJE MEG A KÖVETKEZŐ FAJTÁKAT:

Crystal Pale - halvány világos színű
Pinnacle - borostyán színű
Boek - sötét színű

Kis üvegekben üvegeve 10 tucatot tartalmazó ládákban, vagy 3 vagy 4 tucatot tartalmazó ládákban

IRJON ÁRAKÉRT S FELTÉTELEKÉRT.

Minden levélbeli rendelést pontosan és figyelmesen elintézzük.

Az Elkhorn Liquor Co.

A LEGJOBB ITALOK LEGNAGYOB BAKTARA

Pocahontas, Va.

A LEGJOBB KISZOLGÁLBAN, A LEGOLCSÓBB ÁRAKBAN MI RÉSZESITJÜK A MAGYAROKAT.

Fizetjük minden egy gallonos rendelésnél a szállítást egész 200 mérföld távolságra.

MINDEN NÉGY GALLONOS RENDELÉS NÉL, MELENEK ÉRTEKE LEGALAB 10 DOLLAR, EGY FÉL GALLON AJANDEK WHISKEYT ADUNK.

Küldje hozzáunk rendelését, vagy keressen fel bennünket személyesen, ha a városban időzik nekünk honfitársaink szíves pártfogását.



ITALIAIN ALKALYKÉRE.

Vörös gabona pálinka gallonja	\$2.00	\$2.50	3.00	4.00	5.00
Fehér gabona pálinka gallonja	\$2.00	2.50	3.00	4.00	5.00
Alma pálinka gallonja	\$2.00	2.50	3.00	4.00	5.00
Barack pálinka gallonja	\$3.00	4.00	5.00		
Borovicska gallonja	\$2.00	2.50	3.00	4.00	5.00
Legfinomabb tea rum gallonja	2.50	3.00	4.00		
Tengeri (Corn pálinka) gallonja	\$2.00	2.50	3.00	4.00	5.00
Tiszta erős finom alkohol (spiritsus)	\$3.00	4.00			
Törköly pálinka gallonja	\$2.50	3.00	4.00		
Silvovisz gallonja	\$2.50	3.00	4.00		
Édes és savanyú borok gallonja	\$2.00	2.50	3.00	4.00	5.00

UGY A FÉLT ENLÉTTET ITALOK, MINT HAZAI IMPORTÁLT ARUK, PALINKÁK ÉS BOROZ FÉLTETETÉK ÜVEGEKBE IS KAPATÓK.

Kis üveg sör a legfinomabb Hoster sörből 3 tucatias láda \$3.00

Ugyanez tíz tucatias nagy hordóval\$10.00

Nagy üveg sörök ára 2 tucatias ládákban ládánként\$ 3.50

Nagy lád tucatias hordó finom nagy üveg sör (Hoster)\$10.00

És mindenütt át szolgálnak a magyarokat becsülettel, őnt is tisztességesen kiszolgáljuk, ha tőlünk rendel az italt.

MARKO JÓZSEF, segédletvezető.

ELKHORN LIQUOR COMPANY

P. O. BOX 57 POCAHONTAS, VA.

FIGYELMEZTETÜNK A West Virginian lakó magyar bányászokat, hogy a táskára ragasztott címűket nem szabad levenni, ha italt vesznek, mert ha ezt nem találják a csomagon, akkor 100 dollár és 6 hatvi börtön a büntetés rajta kapás esetén.

Jó bor! Jó egészség!

Ha igaz jó, tiszta bor akar, tisztességes árt, egy rendjele egyenesen a természetből ez az érdeke.

Ohio Claret Vörös Bor (világos) (tiszta üveg bor, egy 48-50 gallonos hordóval \$15.00.)
hordónként \$17.00, \$20.00, \$22.50 és \$25.00 hordónként.

Régi Vörös Borok
Tiszta Fehér Borok
Úgyiszen jó palinák és egyéb italok mindenféle választékban.

Mindenüvé szállított az Egyesült Államokba. — Firenzei tennék a pénzt beküldeni, vagy ha akarja, a banknál is, mikor az ára önköz megérkezik.

Kérjen ingyenes árjegyzéket. Irjon most, mindjárt!

THE SCHUSTER COMPANY
CLEVELAND, O.

KISHIRDETÉSEK ÁRA.

KERESTETÉS egy hónapra \$1.00
ELADÓ útleletek vagy bírtokok ok-
sónként 15 cent.
HAZASSÁG és nyitási kölcsön
soronként 25 cent.
TÁRSULATOK bányászokat keres-
ső hirdetése: inchenként \$1.00.

KERESTETÉS.
Szmuancica János kisutak, Nagy
Luska, Bereg m. illetékes földmestert
keresem, már egy éve, hogy állást
szóltat. Kérem őt vagy a róla tudó
kat szíveskedjenek címét velem ta-
dani. John Sándor, Van Meter, Pa.

Zajkcs János Nyíregyházán, Szabo-
m. illetékes földmestert keresem
aki tölem adósság hátrahagyásával
szó nélkül elvált. Kérem őt vagy a
róla tudókat szíveskedjenek címét
velem közölni. Georg Rásky, Láng,
W. Va., Kanawha County.

Langley Imréné, szül. Mares Te-
réziát (Hefce, Abayitorna m.) keres-
zem, aki tudommal South Norwalkon
tartózkodik. Szívesen értesítést kérek a
következő címre: Steve Tóth, 411
6th Str., Windsor, Pa.

Kincses János, Sallagy megye, Szent-
királyi illetékes földmestert keresem.
Kérem őt vagy a róla tudókat szíves-
kedjenek velem közölni címét. Ráko-
sy Bálint, Box 200, Toms Creek, Va.

Csupák Sándor Recek, Heves me-
gyei földmestert keresem. Kérem őt,
vagy a róla tudókat szíveskedjenek
velem címét közölni. Medveczy János,
P. O. B. 202 Toms Creek, Va.

Vince János, Városszék, Heves m.
illetékes földmestert keresem. Kérem
ő, vagy aki címét vagy lakohely-
t tudják, szíveskedjenek azt velem
tudni. Tudomások szerint a szent-
Eldorád környéke tartózkodott illi-
nois államában, de most nem tudom
merre van. John S. Kovács, Box 144,
Haverhill, Pa.

FIGYELEM! Bányászokat keres-
nek! Egy bányászlatot, melynek
20 bányája van, szeretne 200 jó bá-
nyászt alkalmazni. Tönnéknél pikk
után 40 cent, minden után 30 cent
fizetünk, vegyes mérés után. Van
aknak is társas bányák, melyek na-
munka dolga. Nyitott és villany
lámpák használunk. Jó házaink és
kártyák vannak. A szentek 4-6
láb magasak. Ha eljön hozzánk,
meg találja, hogy amit itt állítunk
nem igaz, megértjük az ön költés-
gét. Szeretnénk van a Virginia
állal egészen 1915-ig. New River Com-
pany, Macdonald, West Virginia

100 JO MAGYAR BANYÁSZ
állandó munkát kaphat megfelelő
fizetéssel. Jöjjen vagy írjon a
Superintendenc Box 1, Clinch-
field Coal Corporation, Wilder,
Va.

TÁRSAT KERESKEK.
Tisztességes magyar ember keres
egy társat pár száz dollárral, jó és
tisztességes útlethez. Vagyott gyor-
san nem szereznek, de becsületes
munkát után szépen keresnek.
Aknak kedve lenne ültetkez fogni,
és a munkától nem té, írjon erre a
címe: Nőgrády, c. o. Magyar Bányász-
lap, 419 E. 9th St., New York.

LOGAN, W. A. mellett Monitor
pélesen egy 12 emberre való hátsó-
rendező eladó. Villany-üzem, jó
villás, szabad nézőbórs. A berendezé-
sek járnak a melléképületek, süti-
komencse, kis kert, majorság, stb. 16
milyen árú el kell adnunk és
szérs elhatároztuk, hogy a férfi
vagy női esőkabát \$2.50-ért
adjuk, hozzávaló

PUZI BARNABAS
zeresi egy 10 ismerős. Kérem őt,
vagy róla tudókat, szíveskedjenek cí-
mét megírni a Magyar Bányászlap
kiadóhivatalában.

10, azaz tíz év tapasztalattal bíró
egyén, ki az óházban az ület min-
den ágában és szakmájában teljes
járassággal bír, ohajtna bármely
vidéken vagy nagyobb városban szí-
résen alkalmazásba jutni valamely
magyar stóiban vagy bucsuéletben,
mivel a bucsu szakmában is teljes
járassággal bír. Cím Frank Krémer,
R. F. D. 2, Box 110, New Alexandria,
Pa.

Kossuthville város lesz

Aki jó és olcsó farmot akar venni
és ott letelepedni, ahol már 120 ma-
gyar család van, ahol biztosan
mennyi jövedelme van, nemcsak a megbe-
térse, de gyarapodásra is, az jöjjen a
Kossuthville telepre. Bővebb felhí-
rást ad

Holczer Mihály, telepítő
és Kossuthville telep vezetője
1246 CORPREW AVENUE
BRAMLETON, NORFOLK, Virginia

Betegek figyelmébe

Dr. BACKY GYULA
St. Louisi magyar orvos
ORVOSI KLINIKÁJÁT
1631 S. Broadway,
ST. LOUIS, MO.
Fekvő és fekvő betegek
kezelése elvállalattik.

RichterAnchor
Pain - Expeller

Óvakodjon az é-
tektelen utazá-
soktól és küve-
telje az eredeti
Richter Anchor
Pain - Expeller,
a horgony vé-
degyezel, mint a
mellékelt kép le-
mutatja. 25 és
50 cent minden
gyógyszertárban,
vagy
egyenesen tőlünk
F. Ad. Richter
& Co.
74-80 Washing-
ton Street,
NEW YORK,
N. Y.

VEGYEN ITALT
ott, ahol a legjobb kapja a
pénzt.
A mi \$2.50 és \$3.00-os white-
keinket és borunkat semmi sem
múlja fel. Csak egyszer
próbáljon tőlünk italt venni.
T. J. CALLET
VINTONDALE, PA.

BARATAIMHOZ!
Vásároljon italokat tőlünk a
kékre festett szalon-
ból.
Pénzt takarít meg, mert én fi-
zetem az express költséget és
feloldás mellett minden ren-
delést pontosan eszükölök
JOHN BOJUSS
P. O. B. 248
POCAHONTAS, Va.

Logan vidékéről
nem kell már New Yorkba írni,
ha

**PÉNZT AKAR HAZA KÜ-
DENI AZ Ó-HAZÁBA**

és felesleges, hogy new yorki
bankához forduljon annak el-
küldése végett, mert az csak
hátráltatja a dolgot 2-3 nappal.

**ÉN LOGANBÓL KÜLDÖM
HAZA A PÉNZT**

és az American Express Com-
pany vállal felelősséget az ő
100 MILLIÓS VAGYONÁ-
VAL

hogy az pontosan ki lesz otthon
fizetve.

**SIEMEN SEGITENI A
CSALÁDJÁN**

és küldjön pénzt általunk az ó-
házba az eredeti ártól sem
mellót.

Látogasson meg, ha Loganba
jűn.

A. J. Dorchinsky
Az American Express Company
logani képviselője.
Logan, W. A.

ITT AZ IDŐ

hogy minden igaz magyar hazafi bir-
desse hazafiságát.

A mostani nehéz időkben, amikor
ugyözölván az egész világ az óházban
elő drága testvéreink ellen fordul, itt a
távolban sem szabad megfordulnunk
kötelességünk és hazánkhoz, vala-
mint forrás szeretett uralkodóinkhoz.

I. FERENC JÓZSEF
királyunkhoz érzett hűségünkről.
Egy óráni jobb emlékeztető nem lé-
tezik és miután minden embernek kell
hogy legyen órája, ne mulassza el egy
hazafi so ezen remek

EMLEKŐRA
aszomni megrendelését. 20 évi jóállalt vállalkoz ezen gyönyörű
órát, amely erősen aranyozva, versenyezhet bármely hasonló
órával a piacon. Kiváratja az órái Vilmos császár képeivel is (I.
Ferenc sem szabad megfordulnunk kötelességünk és hazánkhoz, vala-
mint forrás szeretett uralkodóinkhoz.

ITT LEVAGANDÓ
WAR SOUVENIR BUREAU (HAZAI OSZTÁLY)
1 MADISON AVE., Metropolitan Bldg. R. 6002, NEW YORK, N.Y.
Az idecsatolt \$..... (pénzben vagy money orderen) küld-
jenek címre

Név
Szám és utca
Lakohely (Post Office)
..... drb EMLEKŐRÁT bérmentve.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG
AZ AMERIKAI MAGYARSÁGOT MINDEN TEKINTETBEN
KÉPVISELŐ EKKOLKSI TESTÜLET.

Testületi csatlakozásnál a tagdíj egyenként és havonta csak 5c.
Felvételi díj nincs! — Jelvény, amely nem kötelező 25 cent
Alapbeállítást és felvilágosítást tessék a következő címre
fordítani:

HUNGARIAN-AMERICAN FEDERATION
CLEVELAND, O.
317 SUPERIOR BLDG., Box 354, HOMESTEAD, PA.

Minden pénz a pénztárhoz küldendő a következő címre:
BERTALAN RANKY, Box 354, HOMESTEAD, PA.

The First National Bank
EBENSBURG, PA.

LEGNAGYOBB, LEGERŐSEBB, LEGJOBB.

Tőke és felelőg.....\$300,000.
Rendelkezésre álló összeg.....1,400,000.00
BETÉTEK UTAN 3 SZÁZALÉK KAMATOT ADUNK.

SZÉGYELJE MAGÁT!

HA PANASZKODIK
gyomor, vese, máj, vér vagy más belső baj-
ról, székrekedésről

Nem ismeri az
ALBA-LAX?

FEHÉR FODORMENTA CUKORKAT
Mely biztos és kellemes gyógyszer minden emésztési zavar ellen.
RENDENBEN TARTJA A HATÁSA FELMUL
BELSŐ SZERVEKET! MINDEN EDDIGI SZERT

EGYFORMAN JO FELNÖTTNEK ÉS GYERMEKNEK.
Kapható minden gyógyszerárban vagy küldjön be 25 cen-
tet egy dobozért és mi azonnal küldjük önnek

ALBA REMEDY COMPANY
1261 Park Ave., New York

Tagja-e már

AZ EGYESULT ÁLLAMOK LEGNAGYOBB MAGYAR
EGYLETENEK.
Önmagát és családját a legbiztosabban

Verhovay Segély Egyetnél biztosíthatja.
HEALLASI DIJAK:

16-tól 30 éves korig.....\$ 3.00
30-tól 40 éves korig.....\$ 4.00
40-tól 45 éves korig.....\$ 6.00
45-től 50 éves korig.....\$10.00

Tagdíj díj minden hónapban.....\$ 1.50
Egész évi tagdíj díj kifizetésén.....\$18.00

AZ EGYLETNÉL A TAGOKRA SEMMI NEVE
ZENDŐ KIVETÉSEK NINCSENEN.

TAGOK CSAKIS KERESZTYÉNYEK LEHETNEK
Fizetnek hallgatást díj cimen.....\$1000.00
Fizetnek díj cimen.....\$ 500.00
Konkultási díj cimen, egy szent elvisezése.....\$ 200.00
Konkultási díj cimen, egy kis vagy egy kis elvisezése.....\$400.00
Betegsegdíj díj cimen, egy órányi három hónapig betekenék.....\$ 6.00
A központi pénztár kiene hónapig betekenék.....\$ 6.00
Folyton beteg tagjainkat teljes két évig kaphat betegsegdíj

Uj fiók ez ország minden Államában a központi tisztikar jóvá-
hagyással mellet 18 taggal alakították.
EGYLETEK CSATLAKOZÁSÁRA KERETNEK.
Bővebb felvilágosítással szolgál

GABOR ISTVÁN, k. p. titkár,
Room 322-327 Jenkins Arcada PITTSBURGH, PA.

St. Paul National Bank
ST.-PAUL, VA.

ALAPTOKE\$ 25,000.00
TARTALEK\$ 20,000.00
BETÉT\$175,000.00

BETÉTEK UTAN
4% KAMATOT
FIZETUNK

Kérjük az Önök pártfogását és üzleti összeköttetését.

R. W. DICKINSON
elnök.

J. L. JENNINGS
pénztárnok.

BÁNYÁSZ DOHÁNY

A magyar bányászok részére ovtárv

A legjobb és legzamatosabb dohány, a legjobb magyar szivarok,
a kiváló Dicső Azzaltalárasság nevű magyar egyet szivar-
gyáratól mi vagyunk.

Kérjen tőlünk kóstolót a BANYÁSZ DOHÁNY-ból és írja meg a
stórnak a címét. Kérje a stórnál is a Bányász Dohányt.
Ha legalább három dollárért rendel egyszerre és ezt a hirdetőt
kivágva beküldi, teljesen ingyen küldünk 10 darab finom valódi
valódi kuba szivart.

10 csomag.....\$1.50
24 csomag.....\$3.00
A SZALLITAST MINK FIZETJÜK

A bányász dohányt kapható:
VINTONDALE, PA.-ban: Parkus Mihály üzletében.
EXPEDIT, PA.-ban: Balogh István üzletében.

Fried Testverek
MAGYAR DOHÁNY-GYÁRSOK.

407 E. 70th St. New York.

Magyar 2

Bányász 2

Levélpapír

GYÖNYÖRŐ SZÉP BANYÁSZ-LEVÉLPAPÍR A
MAGYAR BANYÁSZOK HASZNALATÁRA.
24 PAPIR ÉS 24 BORITEK EGY CSINOS DOBOZBAN.

Ara dobozonként 25 cent.
A SZALLITAST MI FIZETJÜK!

Magyar Bányászlap 419 E. 9th St. New York

BAJTÁRSÁK!

A Magyar Bányászlapot csak a magyar bányászok
támogatása tartja fenn. Nem fogadunk el senki más-
tól semmit, mert azt akarjuk, hogy ez a lap csak a
bányászok független újságja legyen.

TÁMOGASSATOK bennünket bajtársak azzal, hogy
küldjétek be az előfizetési díjat, ha itt van az ideje,
vagyis le van járva az előfizetés.

TUDJUK, HOGY ROSSZ VISZONYOK VANNAK és
hogy több a nap, mint dollár, de a rossz időket mi is
érezzük, az újság elkészítése költséggel jár.

FELSZOLITAST KÜLDÜNK azoknak, akiknek lejárt
az előfizetés, és aki teheti, az küldje be a dollárt.

AKI NEM TUD MOST FIZETNI, az legyen szíves egy
postakártyán tudatni azt velünk, és mi szívesen küld-
jük a lapot tovább is, amíg valamely jobb lesznek
a viszonyok, de ne sajnáljon senki egy postakártyát
írni, ha most nem fizethet.

AZ USAON NEM JEJÖLÜK a lejárót, mert ha va-
laki fizetni nem tud, elég, ha maga tudja, nem akar-
juk, hogy a szomszédja is lássa, hogy hátrálékban
van.

ÜGYNÖKÖT NEM KÜLDÜNK MOST az előfizetőkhöz,
arra tehát senki ne várjon, mert rossz viszonyok van-
nak.

KÜLDJE BE AZ EGY DOLLÁRT minden hátralekös, ha
teheti, mert nekünk is kell a pénz.

Bajtársi szeretettel
a **MAGYAR BANYÁSZLAP**
kiadóhivatala.